

LECTURES

OURS > SORTIES ET TRUCS
PAGE 8

ARTS SPECTACLES SÉRIE D'ÉTÉ / SALTIMBANQUES! DE L'ESPRIT À JINNY PAGE 5

DES CHIFFRES ET DES LETTRES

AU QUÉBEC, ON COMMENCE À PARLER DE **BEST-SELLER** QUAND UN LIVRE SE VEND À PLUS DE **5000 EXEMPLAIRES** (CERTAINS DISENT MÊME 3000). UN NOMBRE QUE FRANCHISSENT ALLÈGREMENT QUELQUES AUTEURS — EN TOUT CAS, AU DIRE DE LEURS ÉDITEURS. D'ICI À LA FIN DE L'ÉTÉ, *LECTURES* VOUS PRÉSENTE QUELQUES MEMBRES DU CLUB TRÈS SÉLECT DES AUTEURS À SUCCÈS. AUJOURD'HUI, **NICOLE FYFE-MARTEL**, AUTEURE DE *HÉLÈNE DE CHAMPLAIN*.



PHOTO MARTIN TREMBLAY, LA PRESSE ©

NICOLE FYFE-MARTEL

LA BELLE HÉLÈNE MÈNE LE BAL

SONIA SARFATI

Nicole Fyfe-Martel est l'aînée d'une famille de sept enfants. Six garçons la suivent, des gars qui aiment la moto, et qui lui ont fait partager leur passion. Adulte, elle est devenue mère de trois enfants. Trois fils. Mais contrairement à ce que pensait sa mère — qui avait deux frères et... huit soeurs — Nicole Fyfe-Martel n'est pas orpheline de soeurs ni de filles. Elle en a adopté une. À la fois soeur, à la fois fille. Hélène de Champlain.

«La première fois que j'ai été... mise en sa présence, c'était il y a une vingtaine d'années et c'était justement ici», note la romancière, rencontrée au restaurant Hélène de Champlain (et, non, ce n'était pas une coïncidence). «Sur un napperon, on pouvait lire un résumé de sa vie. L'histoire de cette toute jeune fille mariée, à 12 ans, à Champlain qui en avait plus de 40 ans, m'avait touchée. Ils avaient passé quatre ans ensemble en Nouvelle-France, mais il ne s'occupait pas d'elle. À 45 ans, elle est entrée chez les religieuses et elle a fini sa vie chez les Ursulines.»

Nicole Fyfe-Martel, familièrement entourée d'hommes qui étaient ses frères, ses fils, son mari, mais professionnellement en contact avec bien des adolescentes (elle enseignait alors les arts plastiques au secondaire) avait été remuée par ce destin modelé par un père pour un époux. Mais la vie la tenait occupée plus qu'à plein temps et les choses sont restées là. N'ayant jamais rêvé d'être écrivain, elle n'a pas eu la pulsion de coucher sur papier ce qu'elle avait ressenti en présence de ces fragments de la vie d'Hélène — encore moins d'extrapoler à partir de ces bribes d'information.

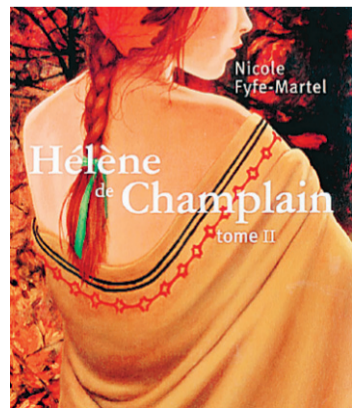
> Voir **HÉLÈNE** en page 2

HÉLÈNE DE CHAMPLAIN 1 – MANCHON ET DENTELLE

45 000 copies vendues, toutes éditions confondues

HÉLÈNE DE CHAMPLAIN 2 – L'ÉRABLE ROUGE

En librairie depuis le 20 juin. Premier tirage de **20 000** copies, en réimpression sous peu.



LE BARBECUE EST ENCORE RANGÉ ?

VITE, LE NOUVEAU MAGAZINE RICARDO !



EN KIOSQUE MAINTENANT

Cuisez avec Ricardo, en rediffusion du lundi au vendredi, 11 h, sur les ondes de Radio-Canada

Les Éditions **gesta**

LECTURES

DES ÉCRIVAINS À LA CHAÎNE

LE CHOIX DE MARIE-CLAIRE BLAIS : ROBERT LALONDE



MICHEL TREMBLAY



FRANCINE NOËL



MONIQUE PROULX



ANDRÉE A. MICHAUD



MARIE-CLAIRE BLAIS



ROBERT LALONDE



Dis-moi qui tu lis, et je te dirai qui tu es. Il en va des livres comme de la vie, nous fonctionnons tous par affinités, complicités et autres atomes crochus. Voici donc la suite de notre grande chaîne d'auteurs qui durera tout l'été, où un écrivain d'ici rend hommage à un auteur québécois qu'il affectionne particulièrement. Après Michel Tremblay, Francine Noël, Monique Proulx et Andrée A. Michaud, Marie-Claire Blais nous parle de Robert Lalonde. En encadré, la réponse de Marie-Claire Blais à la question qu'Andrée A. Michaud nous a demandé de lui poser.

MARIE CLAUDE FORTIN
COLLABORATION SPÉCIALE

Pour Marie-Claire Blais, le romancier et essayiste Robert Lalonde est un écrivain encore trop méconnu. D'un livre à l'autre, raconte l'auteure de *Soifs*, cet auteur dont elle admire «l'abondance et la vérité», et dont elle suit l'oeuvre depuis la parution de son premier roman, *La Belle Épouvante*, en 1981, «continue d'être riche, abondant, d'avoir cet envoûtement du langage, cette vision poétique qu'il avait au départ».

«En relisant ses livres, confesse-t-elle, j'ai été encore plus émerveillée que je l'avais été au départ. J'ai savouré peut-être davantage sa grande somptuosité du langage, et sa compréhension des êtres les plus démunis à qui il donne de la grandeur. Je pense en particulier à ses personnages du *Petit Aigle à tête blanche*, un très, très beau livre, où toute l'action se situe au commencement du siècle, un peu autour de la même époque où se déroule *Une saison dans la vie d'Emmanuel*. Je pense au *Fou du père*, ou au *Dernier Été des Indiens*, où les personnages sont décrits dans toute leur sauvagerie, leur sensualité sans

limites, sans obéissance ou docilité : ils ne sont pas des esclaves. Robert Lalonde réussit à montrer les êtres dans toute leur authenticité, à montrer toute cette recherche de l'amour du père qui paraît insensée et qui est bouleversante.»

Somptuosité de la langue, quête de la beauté, Marie-Claire Blais admire aussi la capacité de Robert Lalonde à se renouveler. «Il est tellement divers, s'étonne-t-elle. Il écrit des romans, des nouvelles en abondance, des essais. C'est un écrivain complet, flexible, à la plume ardente et féroce, quand il le veut, il a la tendresse des durs. Il faut le lire et le relire plusieurs fois. Pour moi, il a quelque chose de très terrestre qui le rapproche du poète américain Walt Whitman. Il a cette envergure pour contempler la nature et parler des hommes de silence.»

La semaine prochaine, le choix de Robert Lalonde

> LA QUESTION D'ANDRÉE A. MICHAUD À MARIE-CLAIRE BLAIS

ANDRÉE A. MICHAUD : Dans une entrevue que vous avez donnée récemment, vous dites que le père d'Augustino, le personnage qui donne son titre au troisième tome de la trilogie de *Soifs*, ne veut pas qu'Augustino suive ses traces. Vous dites en fait ceci : «... Son père ne veut pas d'un autre écrivain dans la famille parce qu'il sait que c'est très difficile, il ne veut pas d'une vie compliquée pour son fils, il aimerait le voir médecin». Mais qu'en est-il de vous par rapport à la difficulté de ce métier ? Si vous étiez la mère d'Augustino, tenteriez-vous de le dissuader de se consacrer à l'écriture ?

MARIE-CLAIRE BLAIS : C'est une très bonne question, une belle question. Le modèle du père est vivant, je l'ai connu, c'est un être très engagé sur plan humanitaire, et je pense que ça l'aveugle un peu, qu'il pense davantage à la survie de la planète qu'à la survie spirituelle de son fils. Il oublie que son fils est vraiment un écrivain. Or moi, si j'étais sa mère, je ne tenterais pas de le dissuader. On ne peut pas faire ça. On sait que c'est une vocation difficile, l'écriture, mais on ne peut pas empêcher un écrivain de naître.

LITTÉRATURE DU VOISIN

Noir et surréel



DAVID HOMEL

COLLABORATION SPÉCIALE

Saluons le travail de la petite maison d'édition de Québec, Alto, qui fait partie de la maison Nota bene, à peine plus grande. Alto se joint à ces braves éditeurs qui travaillent à faire connaître la littérature du voisin. Et pas forcément celle de nos voisins du Sud, ou celle des valeurs sûres du Canada anglais. Alto a sondé des zones d'ombre pour en revenir avec *Point mort* de Clint Hutzulak, nouvel auteur de la Colombie-Britannique.

Point mort débute par des relations sexuelles sur le siège avant d'une camionnette volée. Le gars s'appelle Stace, la fille, Tanya, mais Stace a déjà oublié son nom. Non pas parce qu'il a trop bu.

«Dehors, il s'aperçoit qu'il n'est pas assez saoul», lit-on au début de cette séquence.

Ce ne sera pas le grand amour entre Tanya et Stace, car Stace est obsédé par Lillis Rae, la femme dont il est séparé, et qu'il tente de retrouver. Mais avant d'arriver à Lillis Rae, Stace a pas mal de commissions à faire. La violence y joue le plus grand rôle. Stace tue un homme qui s'appelle Dickey, mais chez Stace, la violence est un divertissement auquel il assiste, tel un spectateur. C'est ça la personnalité du sociopathe : la douleur des autres lui reste étrangère. Tel le petit bébé qui doit témoigner de cette scène, emprisonné dans son siège de voiture et qui ne comprend pas ce qu'il voit.

On n'apprend rien du mobile de ce meurtre, mais la psychologie en profondeur, ce n'est pas pour cet auteur. L'éditeur compare Hutzulak à David Lynch, dont le film *Mulholland Drive* a provoqué plus d'admiration que d'émotion chez moi. Et l'éditeur n'a pas tort. L'univers de Hutzulak est un

énorme cauchemar dont on ne se réveille pas. Le meurtre de Dickey, le sexe avec Tanya dans la camionnette, tout semble se produire à distance, tout est étrange et glauque.

Curieux, donc, ce côté moral dans *Point mort*. «Il a gaspillé sa vie, par négligence et par bêtise. Il le sait, maintenant. Trop tard», lit-on sur le compte de Stace. Finalement, il est obligé de faire face à ses actes. À un moment donné, des hommes mystérieux enlèvent Stace, lui mettent une cagoule et le transportent jusque dans une chambre anonyme. On dirait l'antichambre de la mort. Mais puisque cette action se déroule à la suite d'une overdose, ces hommes ne sont peut-être que le fruit de l'imagination tourmentée de Stace. Chose certaine, l'homme a la conscience lourde.

★★★½

POINT MORT

Clint Hutzulak, traduit par Rémy Charest
Alto, 236 pages.

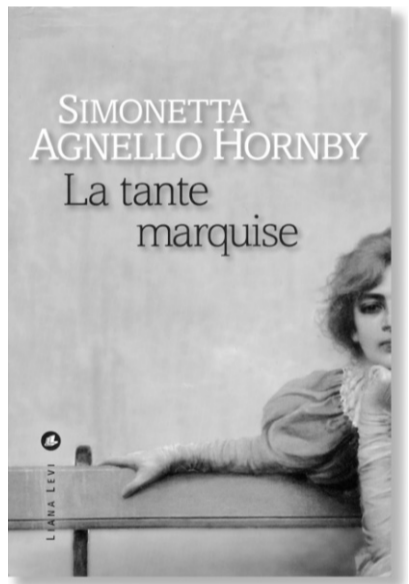
Une saga sicilienne

FABIENNE COUTURIER

Costanza Safamita est née en 1859, rousse et fille dans une riche famille de la noblesse sicilienne. Cela suffit pour que sa mère la rejette : cette flamboyante chevelure porte malheur, et Caterina voulait absolument un garçon.

La petite grandira dans les communs, où sa mère la relègue, aimée et choyée par les domestiques, mais solitaire, un peu sauvage et à jamais assoiffée de l'amour de sa mère. C'est son père qui lui apprendra à se suffire à elle-même et à faire son chemin dans un monde d'hommes, mais cet apprentissage sera aussi long que douloureux.

L'histoire de Costanza nous est racontée, en partie, à travers les mots de sa nourrice, Amalia, qui ressasse ses souvenirs auprès d'une nièce infirme dont elle prend soin depuis qu'elle a quitté le service de la famille Safamita. Dans une suite de chapitres très brefs, sur fond d'unification de la Sicile, de révolte paysanne et de règlements de comptes mafieux, se succèdent meurtres, mésalliances, mariages arrangés ou consanguins, luttes fratricides, naissances illégitimes et amours ancillaires. On n'apprend qu'à la toute fin le secret de la naissance de Costanza, distillé comme un lent et délicieux poison. Bien sûr, tout fi-



nit mal bien qu'on espère l'inverse. En tout cas, on se délecte à la lecture de ce roman, qui n'est pas sans rappeler (le côté onirique en moins) certaines sagas de Garcia Marquez, pour le foisonnement des personnages et l'extravagance de leur destin.

★★★½

LA TANTE MARQUISE

Simonetta Agnello Hornby
Éditions Liana Levi, 445 pages

La belle Hélène mène le bal

HÉLÈNE suite de la page 1

«Adolescente, je lisais des *Sylvie* et, du coup, je rêvais d'être hôtesse de l'air.» Ainsi de suite, ses aspirations suivant le fil de ses lectures. Qui étaient nombreuses et variées. Jusqu'à ce qu'elle rencontre, il y a cinq ou six ans, l'auteure Diana Gabaldon. Enfin, une rencontre par procuration — grâce à la série *Le Chardon et le Tartan*. «Jusqu'à-là, je n'avais à peu près pas lu de romans historiques.» Dans sa tête, ce genre littéraire ne pouvait être que lourd — et pas qu'à cause du nombre de pages !

Faire autre chose

Soudain, sa vision de la chose a changé : l'histoire pouvait être racontée de façon moderne et captivante. «J'en ai parlé avec une amie, la discussion est allée vers Hélène de Champlain et...» Et le reste est histoire — justement ! Nicole Fyfe-Martel, qui n'avait pu retrouver d'emploi permanent dans une école après avoir fait une pause le temps d'élever ses

fils, se retrouvait sans contrat. Sans le désir de faire de la suppléance dans les écoles. Mais avec l'envie de faire quelque chose. Autre chose.

Pourquoi pas revivre et faire revivre l'époque de Champlain, mais à travers les yeux d'une femme ? Réflexe moderne : elle s'est tournée vers Internet pour

«L'histoire d'amour, la romance, les amitiés, tout un pan d'*Hélène de Champlain* est de la fiction. Mais tout ce qui concerne les faits historiques, les dates, les voyages, les moeurs, l'époque... tout cela, je l'ai vérifié.»

voir si le sujet n'était pas éculé. Non seulement il ne l'était pas mais il n'y avait, sur le Web, que bien peu d'information sur Hélène Boullé, devenue madame de Champlain.

«Les seuls documents d'époque qui parlent d'elle sont les chroniques des ursulines, qui résument succinctement sa vie ; son contrat

de mariage ; le testament de Champlain. Champlain qui parle d'elle à deux reprises, très brièvement, dans ses récits de voyages. Une première fois, quand il arrive à Tadoussac, en 1620, pour mentionner que «sa famille» a souffert de la traversée ; puis, quatre ans plus tard, pour indiquer qu'il est rentré en France

avec «sa famille». On présume que la «famille» en question était Hélène, car aucun document ne laisse croire qu'il ait eu une descendance avec elle.»

C'est à partir de là, en prenant la recherche (sur l'époque, tant en France qu'en Nouvelle-France, la vie de Champlain, les us et coutumes des Amérindiens, les échan-

ges interculturels, etc.) comme une aventure et non comme une sinécure, que Nicole Fyfe-Martel a décidé d'écrire. Avec, en guise de mot d'ordre, se faire plaisir.

Et à partir des informations qu'elle a trouvées sur la belle Hélène, elle a, jusqu'ici, pondu les 1600 pages de *Hélène de Champlain* (Hurtubise HMH). Deux gros volumes, *Manchon et dentelle* et le tout récent *L'Érable rouge*. Un troisième et dernier suivra. Il devrait lui aussi flirter avec les 800 pages. On y suit Hélène et l'amour de sa vie. Qui n'était pas le sieur de Champlain, loin s'en faut, mais le beau Ludovic qu'elle rencontra à 12 ans et dont elle s'éprit. À la vie, à la mort. Du moins en va-t-il ainsi dans l'imaginaire de Nicole Fyfe-Martel.

«L'histoire d'amour, la romance, les amitiés, tout un pan d'*Hélène de Champlain* est de la fiction. Mais tout ce qui concerne les faits historiques, les dates, les voyages, les moeurs, l'époque... tout cela, je l'ai vérifié.» Avec, pour résultat, une fiction his-

SA RECETTE DU SUCCÈS

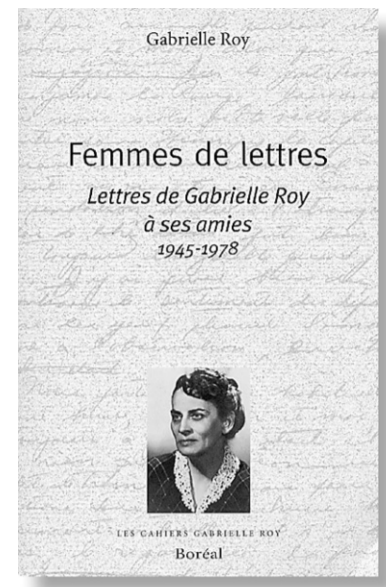
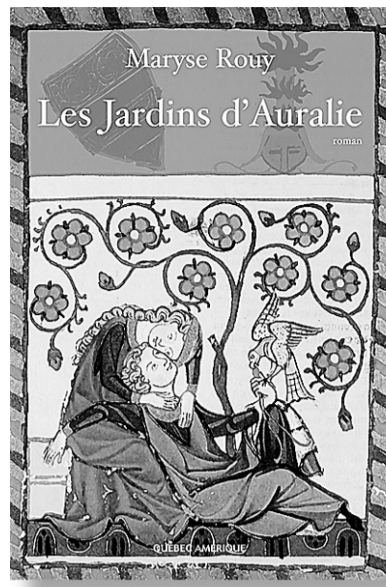
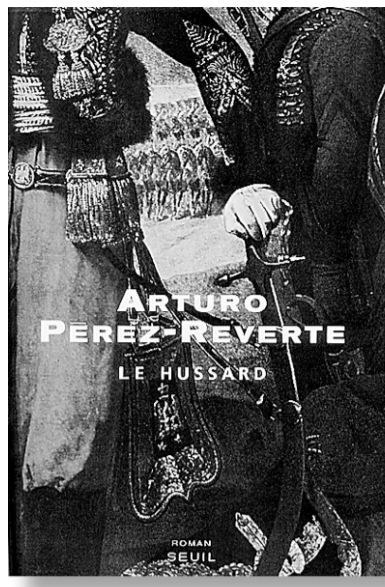
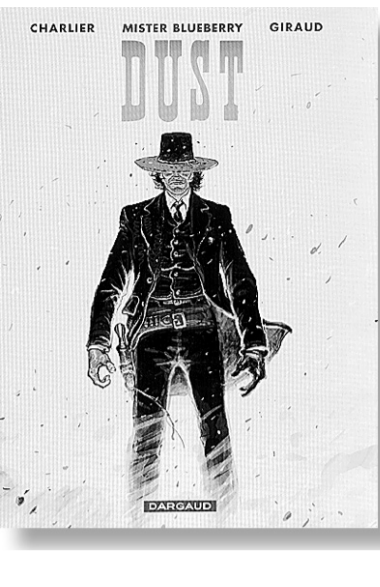
«Que ce soit dans le sport, le jardinage, le dessin ou n'importe quoi d'autre, quand on se trouve un créneau dans lequel on se sent bien, une activité qui nous donne l'impression de nous réaliser, d'utiliser tout ce qu'on a emmagasiné en expériences, en émotions et même en rationnel, quand on a trouvé cela, on a trouvé le succès. Le reste, c'est un cadeau de la vie. Et c'est cela que j'ai trouvé dans l'écriture.»

torique, quoi ! Une fiction que la romancière dit et veut plausible. Parce qu'au fond, sa trilogie tente de répondre à une question : pourquoi une femme de 45 ans, mariée à 12 ans à un quadragénaire qui n'a jamais fait beaucoup de cas d'elle, entrera-t-elle un jour chez les ursulines pour y finir sa vie ?

Le succès du roman prouve que bien des femmes sont intéressées à connaître sa réponse.

Exceptionnel ★★★★★ / Excellent ★★★★ / Bon ★★★ / Passable ★★ / À éviter ☹

LECTURES



BD

★★★★
DUST
Scénario et dessins : Jean Giraud
Dargaud, 72 pages

Mike Blueberry est de retour ! Le célèbre cow-boy crée en 1963 par le duo Jean-Michel Charlier/Jean Giraud a ressorti son six-coups pour partir à la chasse de Johnny Ringo, dangereux psychopathe assoiffé de sang. Pendant ce temps-là, à Tombstone, éclate le duel le plus célèbre de l'Ouest, entre les frères Earp et le dangereux gang des Clanton. Dans ce 28^e album de cette mythique série, Giraud, qui travaille en solo depuis le décès de Charlier, a sorti sa plume des grands jours. On s'émerveille devant chaque case, la bouille extraordinaire de chaque personnage, la splendeur de chaque paysage. Le scénario est un peu plus décousu qu'à l'époque bénie de Charlier, mais le plaisir reste entier. Le western n'a jamais été aussi bien servi par la bande dessinée. Longue vie à Blueberry...
Stéphanie Morin

ROMAN

★★★★
LE HUSSARD
Arturo Perez-Reverte
Éditions du Seuil, 193 pages

Frédéric Glüntz a 19 ans. Il débordait de fanatisme pour Napoléon et de fierté pour son unité des terribles hussards. Cette cavalerie légère, réputée pour sa cruauté, appartient aux troupes d'élite de l'empereur. Pour son baptême du feu et du sang, Frédéric est envoyé en Espagne. En une journée, il connaît la fébrilité de la veillée d'armes, l'attente d'être jeté dans la mêlée, la haine rageuse des charges au sabre, l'ivresse macabre des premières têtes tranchées, la nausée provoquée par les camarades tombés, le doute, puis l'indifférence devant sa propre mort, imminente et cruelle.

Écrit il y a 22 ans, ce premier roman inédit en français de l'auteur de *La Reine du Sud* fait preuve d'une rare maestria. C'est une furieuse dénonciation des guerres napoléoniennes, présages des sales invasions d'aujourd'hui menées au nom de la civilisation.
Rudy Le Cours

FICTION

★★★
LES JARDINS D'AURALIE
Maryse Rouy
Québec Amérique, 237 pages

Maryse Rouy possède une plume qui est l'équivalent d'une machine à voyager dans le temps. Une machine dont le carburant est une langue coulante qui raconte avec les accents de l'époque sans faire pédagogique. L'auteure d'*Azalais ou la vie courtoise* en fait de nouveau la preuve en entraînant ses lecteurs dans *Les Jardins d'Auralie*. La destination, cette fois, Montpellier dans les années 1230. Montpellier, déjà cité universitaire où sont formés les médecins. Les hommes sont seuls à franchir les portes de l'institution. Mais l'oncle d'Aurélië sait le talent de sa nièce et est décidé à l'y faire entrer. Il y aura des épreuves à franchir. La jeune femme les franchira, appuyée par quelques-uns, épiée par beaucoup, jalosée par un seul (mais qui forme le fil le moins crédible — car trop caricatural et prévisible — de cette jolie tapisserie).
Sonia Sarfati

CORRESPONDANCE

★★½
FEMMES DE LETTRES — LETTRES DE GABRIELLE ROY À SES AMIES 1945-1978
Boréal, 265 pages

On connaît, depuis *Mon cher grand fou...* — *Lettres à Marcel Carbotte 1947-1979*, le soin tout littéraire que Gabrielle Roy apportait à sa correspondance. On ne s'étonnera pas que les effusions de l'écrivain aient été surtout réservées à ses amis, à ses amies plutôt, puisque c'est manifestement auprès des femmes qu'elle se sentait en connivence profonde, sauf à préférer la solitude propice à son travail. Elles sont huit, elles sont presque toutes oubliées, parfois à tort. Parmi elles, Simone Routier, Simone Bussièrès et surtout Cécile Chabot, l'éluë entre toutes. Moins que de ses travaux littéraires, Roy les entretient de ses voyages et de sa santé et elle leur en réclame autant. Tout n'y est pas lumière et enchantement, il s'en faut de beaucoup, mais ce recueil contribue à l'intelligence de l'oeuvre entier.
Réginald Martel

DOCUMENT

★★★★
PACTE AVEC LE DIABLE — LES ÉTATS-UNIS, LA SHOAH ET LES NAZIS
Fabrizio Calvi
Albin Michel, 384 pages

Que savaient réellement les Alliés ? Depuis quand ? Comment ? Pouvaient-ils et, surtout, voulaient-ils intervenir ? Les relations entretenues avec les nazis pendant et après la Seconde Guerre mondiale n'ont-elles pas parfois relevé d'un *Pacte avec le diable*, tel qu'est intitulé ce livre de Fabrizio Calvi ? Oui, si l'on en croit ce spécialiste de l'histoire du renseignement, qui a élaboré ce document exceptionnel après avoir parcouru un large pan des archives secrètes américaines. L'auteur passe au crible l'inaction complice de ceux pour qui « la principale considération est de gagner la guerre », les rouages des services d'espionnage et la fuite des cerveaux de la « solution finale ». Non seulement les Alliés « sont intervenus trop tard, trop mal », mais ils ont ensuite eu recours aux bourreaux pour annihilier un nouvel ennemi, le communisme. Une face cachée de la Shoah particulièrement sombre.
Sébastien Templier

JAMES DEAN

En plein coeur du mythe

MARC-ANDRÉ LUSSIER

Au fil des ans, James Dean est probablement devenu, avec Marilyn Monroe, l'icône dont l'image a le plus frappé l'imaginaire collectif. Le 30 septembre prochain, il y aura 50 ans que l'étoile a filé vers son destin tragique. Âgé de 24 ans, au sommet de sa jeunesse et de sa beauté, à l'aube d'une carrière naissante qui ne comptait alors qu'un seul film, le rebelle sans cause, adepte de la vitesse et des voitures performantes, a péri dans un accident de la route qui, maintes fois, fut reconstitué, fantasmé. Cette terrible fatalité aura contribué à faire de cet homme, qui fut une vraie créature de cinéma, une figure mythique.

Aussi ne faut-il pas s'étonner que, même 50 ans après l'accident fatidique, James Dean, qui n'aura jamais eu le temps de vieillir comme son ami Brando, incarne encore de tout son être une certaine idée de l'Amérique. Non seulement les trois films dans lesquels il a joué (*East of Eden*, *Rebel Without a Cause* et *Giant*) ressortent maintenant en coffret DVD, mais plusieurs nouveaux ouvrages lui sont consacrés. Parmi ceux-ci, soulignons d'abord *James Dean — L'homme, l'acteur, la légende au fil de 300 photos privées*, une biographie abondamment illustrée, rédigée par George Perry. Pour écrire ce bouquin, l'auteur, qui a d'ailleurs reçu l'aval de la famille Dean, a eu accès aux archives intimes de la star. C'est dire qu'on retrace ici toutes les facettes de la courte vie de l'acteur en insistant évidemment surtout sur la démarche artistique d'un jeune homme qui, très tôt, a voulu « consacrer sa vie à l'art et à la performance ». L'auteur s'attarde ainsi, avec force détails, à décrire les contextes dans lesquels ont été tournés les trois films avec lesquels Dean a basculé dans la légende. De facture très soignée, l'ouvrage éclaire tout en tout cas un peu mieux la force du mythe, tout en plongeant le lecteur dans une époque où le cinéma hollywoodien entrait dans la modernité.

Les admirateurs de James Dean seront par ailleurs ravivés par le nouveau livre que publie le photographe Dennis Stock, auteur de plusieurs des plus célèbres clichés de celui qui a incarné à l'écran le malaise de l'adolescence. Bénéficiant d'une introduction de Joe Hyams, auteur de *James Dean: Little Boy Lost* (autre biographie autorisée), l'ouvrage regorge de photos magnifiques (toutes en noir et blanc), le plus souvent captées à une époque où le photographe, qui avait eu du mal à convaincre ses patrons, avait suivi ce quasi-inconnu à des fins de reportage alors que ce dernier retournait à la ferme que possédait en Indiana l'oncle qui l'a élevé. Parsemé de quelques-unes des plus fameuses photographies de l'icône (notam-

ment celle où l'on voit Dean déambuler à Times Square les mains dans les poches et une cigarette au bec), cet ouvrage nous entraîne en plein coeur du mythe. Et nous refait un bon coup de nostalgie.

★★★½
JAMES DEAN. L'HOMME, L'ACTEUR, LA LÉGENDE AU FIL DE 300 PHOTOS PRIVÉES
George Perry
Michel Lafon, 240 pages

★★★★½
JAMES DEAN
Dennis Stock
Éditions de la Martinière, 128 pages

La France rend hommage à l'un de nos écrivains



Dans le cadre du concours **Le Livre élu**, la France vient de décerner à Francine Lemay un prix prestigieux pour son livre intitulé *Nenduca et la magie des peuples* (Fides 2003). En plus d'une bourse, Francine Lemay bénéficiera d'une résidence de trois mois à la maison de Chateaubriand en France.

POUR TROUVER.

CARRIÈRES
Le samedi dans LA PRESSE

EN PRIMEUR. CE SOIR...

ARTS SPECTACLES
Tous les jours dans LA PRESSE

Librairie Renaud-Bray
Un réseau de 25 librairies au Québec

Palmarès des ventes
20 au 26 juin 2005

1 Roman	VOUS REVOIR	M. LÉVY	Robert Laffont
2 Jeunesse	QUATRE FILLES ET UN JEAN, t. 1 ♥ 2, 3	A. BRASHARES	Gallimard
3 Litt. Qc	HÉLÈNE DE CHAMPLAIN, t. 1, 2	N. FYFE-MARTEL	Hurtubise HMH
4 Polar	ANGES ET DÉMONS ♥	D. BROWN	JC Lattès
5 Litt. Qc	LES SŒURS DEBLOIS, t. 1, 3	L.T.-DESSIAMBRE	G. Saint-Jean
6 Polar	DEUIL INTERDIT ♥	M. CONNELLY	Seuil
7 Roman	LE ZAHIR	P. COELHO	Flammarion
8 Roman	LA ROSE POURPRE ET LE LYS	M. FABER	Boréal
9 Roman	LES CERFS-VOLANTS DE KABOUL ♥	K. HOSSEINI	Belfond
10 Polar Qc	ROUGE SECRET	C. BROUILLET	Boréal
11 Litt. Qc	CHARLES LE TÈMÉRAIRE, t. 1 ♥ 2	Y. BEAUCHEMIN	Fides
12 Polar	RIEN NE VAUT LA DOUCEUR DU FOYER	M. HIGGINS-CLARK	Albin Michel
13 Litt. Qc	NIKOLSKI ♥	N. DICKNER	Alto
14 Roman	MÉMOIRES DE MES PUTAINS TRISTES	G. GARCIA-MARQUEZ	Grasset
15 Roman	ENSEMBLE, C'EST TOUT ♥	A. GAVALDA	Dilettante
16 Roman	L'OMBRE DU VENT ♥	C. RUIZ ZAFON	Grasset
17 Litt. Qc	SOUTIEN-GORGE ROSE ET VESTON NOIR ♥	R. GERMAIN	Libre Expression
18 Cuis. Qc	À LA DI STASIO ♥	J. DI STASIO	Flammarion Qc
19 Écono. Qc	DANS LA JUNGLE DU PLACEMENT	JAROSLAVSKY / TOOMEY	Transcontinental
20 Litt. Qc	LA FEMME DE MA VIE ♥	F. NOËL	Leméac
21 Psycho.	QUI A PIQUÉ MON FROMAGE ? ♥	J. SPENCER	Michel Lafon
22 Essai Qc	PETIT COURS D'AUTODÉFENSE INTELLECTUELLE	N. BALLARGEON	Comeau
23 Polar	LA RÈGLE DE QUATRE	CALDWELL/THOMSON	Michel Lafon

Procurez-vous nos **Prix Choc**

Des livres magnifiques vendus à moins de 50 % du prix régulier.

Nouvel arrivage en succursale dès maintenant

24 Pratique Qc	L'ABC DES TRUCS DE MADAME CHASSE-TACHES	L. ROBITAILLE	Publistar
25 Fant. Qc	LES CHEVALIERS D'EMERAUDE, t. 1, 2, 3, 4, 5, 6	A. ROBILLARD	de Mortagne
26 Biogr. Qc	GILLES KÉGLE, L'INFERMIER DE LA RUE	A.-M. MOTTET	Boréal
27 Polar	LE DERNIER JURÉ	J. GRISHAM	Robert Laffont
28 Cuisine	BARBECUE ♥	RACHLEN/SCHNEIDER	L'Homme
29 Faune	LE KAMA-SUTRA DES DEMOISELLES ♥	M. GIRAUD	Robert Laffont
30 Spiritualité	LE POUVOIR DU MOMENT PRÉSENT ♥	E. TOLLE	Ariane
31 Polar	DA VINCI CODE ♥	D. BROWN	JC Lattès
32 Polar	SANS L'OMBRE D'UN TÉMOIN	E. GEORGE	Presses de la Cité
33 Cuisine Qc	LA BIBLE DES SMOOTHIES	L. RIVARD	Modus Vivendi
34 B.D.	GAME OVER, t. 1 - Blook Raider	MIDAM & ADAM	Dupuis
35 Litt. Qc	L'HERMINE DE MALLAIG, t. 3	D. LACOMBE	vib éditeur
36 Roman	GOD SAVE LA FRANCE ♥	S. CLARKE	Nil
37 Psycho. Qc	DEMANDEZ ET VOUS RECEVREZ	P. MORENCY	Transcontinental
38 Roman	LA MYSTÉRIEUSE FLAMME DE LA REINE LOANA ♥	U. ECO	Grasset
39 Litt. Qc	EVA ♥	L. PAGÉ	Libre Expression
40 Roman	LA MAUVAISE VIE	F. MITTERAND	Robert Laffont
41 Polar	L'HOMME QUI SOURIAIT ♥	H. MANKELL	Seuil
42 Biograph.	BONO PAR BONO	M. ASSAYAS	Grasset
43 Roman	LES HÉRITIÈRES D'EMMA HARTE	B. TRILOR-BRADFORD	Presses de la Cité
44 Roman	UN BON CRU	P. MAYLE	Nil
45 Art	ARCHITECTURE NOW ! ♥	P. JODIDIO	Taschen

♥ : Coup de Cœur RB : Nouvelle entrée
Cette semaine **Renaud-Bray** a vendu 21 217 titres différents.
Pour commander : (514) 342-2815 www.renaud-bray.com

LAPRESSEAFFAIRES.COM

Abonnez-vous au site de nouvelles financières et économiques le plus consulté au Québec... C'EST GRATUIT

LECTURES

C. J. SANSOM ET CHRYSTINE BROUILLET

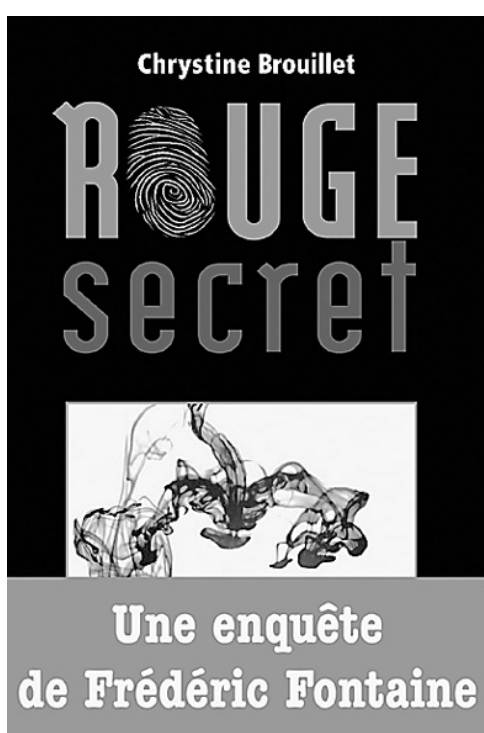
Des hauts et des bas du polar historique

C. J. Sansom



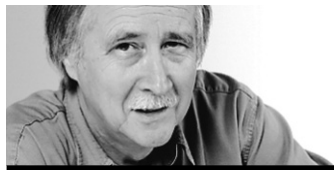
Les larmes du Diable

roman



Rouge secret

Une enquête de Frédéric Fontaine



NORBERT SPEHNER

POLAR

COLLABORATION SPÉCIALE

Alors que les récits de *serial killers* commencent à se faire plus rares, ce sont les polars historiques qui ont la cote auprès d'un lectorat de plus en plus vaste. Dans ce type de récit, les auteurs combinent l'énigme criminelle classique avec un cadre et des personnages exotiques issus de l'Histoire. Il y a déjà des séries cultes, comme les aventures du frère Cadfael (Peter Ellis) qui se déroulent en Écosse au XII^e siècle, les enquêtes d'Isaac de Gérone (Caroline Roe), en Espagne au XIV^e siècle, et des dizaines d'autres.

Alchimistes, espions et meurtriers...

Les larmes du diable, de C. J. Sansom est le deuxième polar historique de cet auteur anglais né en 1952 et qui vit dans le Sussex. Nous retrouvons l'avocat bossu Matthew Shardlake, héros de *Dissolution* (Belfond, 2004) entraîné bien malgré lui dans deux aventures périlleuses dans le Londres étouffant de l'été 1540. Sa première préoccupation est de prouver l'innocence d'Elizabeth Wentworth, reconnue coupable du meurtre de son cousin. Enfermée dans un mutisme complet, la jeune femme risque de subir des tortures épouvantables avant d'être exécutée de manière plutôt barbare. (Sansom ne nous épargne aucun détail sur la « justice » de l'époque). Par ailleurs, Thomas Cromwell, le conseiller du roi Henri VIII, charge l'avocat d'une nouvelle mission : lui rapporter les « larmes du diable », le feu grégeois inventé par les alchimistes byzantins. Cette arme redoutable est l'ancêtre du lance-flammes et des bombes au napalm modernes. Menacé de toutes parts par des puissances européennes hostiles à ses réformes religieuses radicales, le roi d'Angleterre a besoin d'une arme de dissuasion massive pour conserver son trône. Pour le malheureux Shardlake, qui redoute et déteste Cromwell, c'est là une mission difficile. Mais on ne refuse pas un service à l'homme le plus puissant d'Angleterre, à plus forte raison quand Cromwell lui accorde un sursis dans l'épineuse affaire d'Elizabeth.

Ce roman est un bonheur de lecture pour

qui aime se plonger dans l'ambiance dépayssante d'une autre époque magistralement reconstituée, sans détails inutiles, avec une intrigue prenante, au suspense parfait, riche en rebondissements.

Fontaine, je ne boirai pas ton eau...

Dans *Rouge secret*, le dixième polar de Christine Brouillet, l'action s'éternise de 1956 à 1975. Dans ce drame psychologique touffu où une malheureuse est piégée par un sale type, l'Histoire n'est qu'une toile de fond. Elle n'apporte rien de bien excitant à ce (pseudo) polar qui souffre de plusieurs défauts. Premièrement, l'intrigue est obèse et compte une bonne centaine de pages de trop, avec quelques scènes inutilement bavardes. Ensuite, les personnages sont peu crédibles, plutôt antipathiques, avec des motivations fort nébuleuses. Même Irène Pouliot, la « victime » sur laquelle s'acharne le psychopathe pédophile, est tellement innocente qu'on a du mal à la plaindre. Son manque de réaction est lamentable. Quant au nouveau « héros », le flic Frédéric Fontaine, à moins d'un miracle, il ne fera pas de vieux os dans la police. Il met plusieurs années à résoudre laborieusement cette affaire relativement simple qu'un Harry Bosch ou un Kurt Wallander aurait expédiée en quelques heures. Bref, comme roman psychologique, certains lecteurs y trouveront peut-être leur compte, mais comme polar, c'est bien faible. On se consola en rappelant qu'il arrive aux plus grands d'écrire des oeuvres mineures. On pense à Stephen King, Mary Higgins Clark, Patricia Cornwell (qui en fait une mauvaise habitude), Michael Connelly et à quelques autres. Si je me suis efforcé de lire ce roman mal édité jusqu'au bout, c'est vraiment par (in)conscience professionnelle, et par respect pour l'auteur du magistral *Le Collectionneur* (1995).

COURRIEL

Pour joindre notre collaborateur :
nspehner@globetrotter.net

★★★★

LES LARMES DU DIABLE

C. J. Sansom
Belfond, 494 pages

★★

ROUGE SECRET

Christine Brouillet
Boréal, 504 pages

GÉNIES EN HERBE #1152

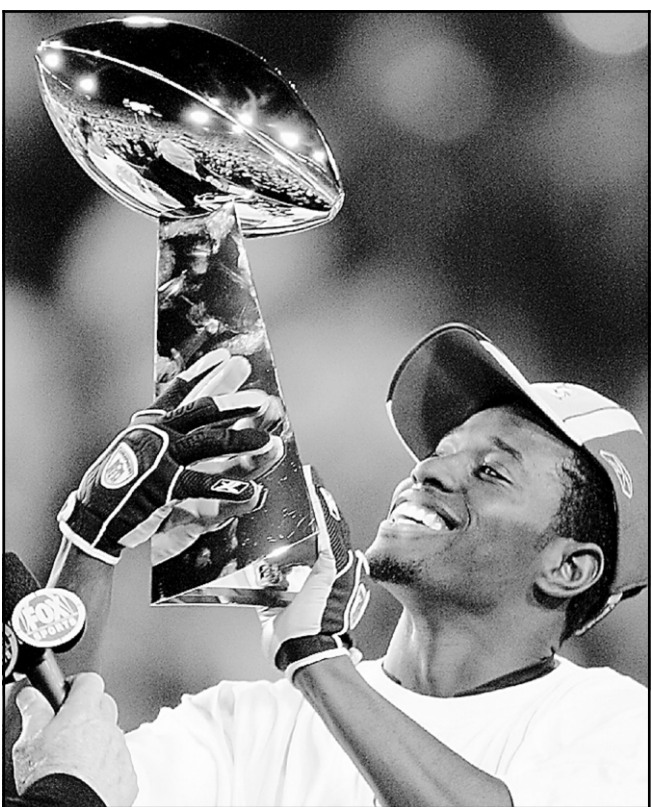
En collaboration avec Génies en herbe Pantologie Inc., ghpanto@videotron.ca

A- ADVERBES

- 1- Commencant par *c*, cet adverbe de lieux de l'ancien français signifie *ici*.
- 2- Épelez l'adverbe dérivé de l'adjectif *congru*.
- 3- Trouvez l'intrus : bellement, magnifiquement, joliment, élégamment.
- 4- Doit-on dire *dépendamment de* ou *dépendant de* ?
- 5- Quel adverbe est le mot le plus long de la langue française ?

B- ACTUALITÉ

- 1- Quel nom porte le nouveau spectacle du Cirque du Soleil, présenté au MGM Grand à Las Vegas, qui met en scène deux jumelles ?
- 2- Quel capteur de passes des Patriots de la Nouvelle-Angleterre a été nommé le joueur du match au dernier Superbowl ?
- 3- Dans quel pays asiatique le roi Gyanendra a-t-il limogé le gouvernement et proclamé l'état d'urgence le 1^{er} février dernier afin, dit-il, de mieux maîtriser la rébellion maoïste ?
- 4- De quelle année chinoise avons-nous célébré l'arrivée le 9 février dernier ?
- 5- Chez quel type d'animal autre que la vache a-t-on récemment décelé la maladie appelée encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) ?



Le joueur du match au dernier Superbowl.

- 4- Dans l'immédiat de l'après Première Guerre mondiale, c'est envers ce pays, alors le plus industrialisé du continent européen, que Lénine et Trotsky cultivaient leurs plus ardents espoirs de révolution prolétarienne.
- 5- Ce traité de paix séparé, conclu avec l'Allemagne en 1918, constitue aux yeux de plusieurs une trahison des idéaux révolutionnaires bolcheviques relativement à une paix sans annexions ni indemnités.
- 3- Défenseur de la transparence, il a utilisé le verre comme matériau dominant dans la construction de sa propre maison, « The Glass House », ainsi que pour le Seagram Building de New York.
- 4- Premier récipiendaire du prix Pritzker en 1979, il est aussi l'auteur du mémorial John F. Kennedy à Dallas.

F- CHARADE

- 1- Mon premier a rendu la ville d'Alexandrie très célèbre.
- 2- Mon second est un plat à base de thymus de veau ou d'agneau.
- 3- Mon troisième est un pronom possessif désignant ce qui est à lui.
- 4- Selon l'Évangile, mon tout est un membre d'une secte juive qui observe rigoureusement la loi de Moïse, au point d'être taxé de formalisme et d'hypocrisie.

G- LOUISIANE

- 1- En l'honneur de quel roi français la Louisiane a-t-elle été nommée ?
- 2- Comment nomme-t-on les habitants de langue française de la Louisiane ? Zachary Richard en est un.
- 3- Ce mot amérindien signifiant *petite rivière* signifie, dans le cas de la Louisiane, un bras secondaire du Mississippi ou un méandre abandonné. On en retrouve beaucoup en Louisiane.
- 4- Quel célèbre trompettiste louisianais apprit à jouer de la musique dans une maison de redressement ?
- 5- Pour combien de francs la France bonapartiste a-t-elle vendu la Louisiane aux États-Unis en 1803 ?

H- COEUR

- 1- Combien de cavités le coeur comprend-il ?
- 2- Comment se nomme l'artère principale du coeur ?
- 3- Dans le Magicien d'Oz, quel personnage désirait avoir un coeur ?
- 4- Comment s'appelle le collier de diamant que porte Rose dans le film *Titanic* ?
- 5- Complétez les paroles de cette chanson de Julien Clerc : « Je n'étais encore qu'un enfant de coeur, ... »

D- ASSOCIATIONS

Associez l'inventeur à son invention.

- 1- Otis
 - 2- Loud
 - 3- Tesla
 - 4- Edison
 - 5- Dunlop
- a- Roue à pneumatique
b- Ascenseur
c- Moteur à induction
d- Stylo à bille
e- Kinétoscope

E- IDENTIFICATION PAR INDICES

- 1- Cet architecte américain est né en 1906 à Cleveland et est décédé en 2005 à New Canaan.
- 2- À l'âge de 26 ans, il est nommé responsable du département d'architecture du MOMA, dont il concevra le jardin des sculptures en 1953.



Julien Clerc.



Zachary Richard.

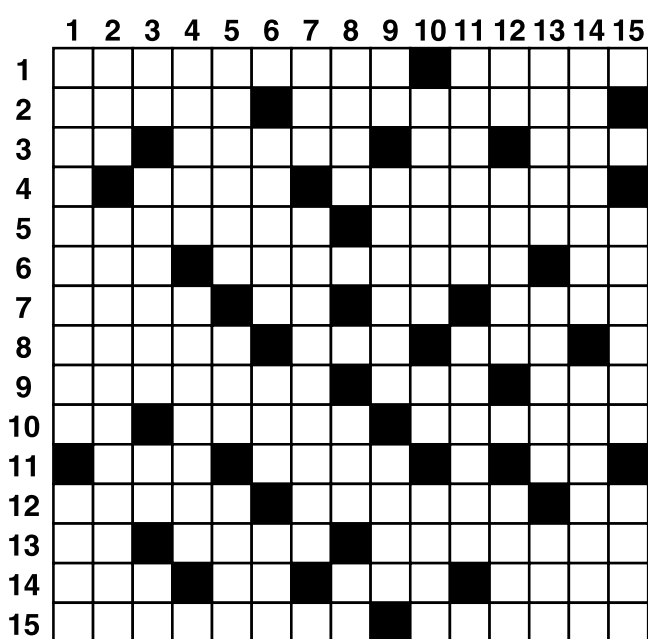
C- POLITIQUE ÉTRANGÈRE SOVIÉTIQUE

- 1- Quel est ce premier acte de politique internationale posée par la Russie bolchevique au lendemain de la révolution d'octobre ?
- 2- En quelle année la Russie soviétique changea-t-elle, de façon symbolique pour les nombreuses nationalités de son vaste territoire, son appellation pour celle d'Union des Républiques Socialistes Soviétiques ?
- 3- Quel autre nom portait la IIIe Internationale communiste fondée en mars 1919 et dont la principale tâche était de fonder la révolution mondiale par le biais des partis communistes nationaux ?

LA GRILLE THÉMATIQUE

de Michel Hannequart/www.hannequart.com

LE MONDE ROMAIN



3 juillet 2005

T1097

HORIZONTALLEMENT

1. Femme de l'empereur Claude, elle fut tuée à l'instigation de Narcisse - Fut conquise par Jules César.
2. Était destiné à la réception des offrandes - Agrippine le poussa au suicide.
3. Son culte a marqué l'histoire de l'Égypte - Empereur romain qui fit régner la terreur à Rome - Indique la simultanéité - Salut de Romain.
4. Chaque division d'un damier - Fils d'Énée, il fut roi de Lavinium.
5. Abruties - Fosse d'aisances mobile.
6. Adresse d'une ressource internet - Singes hurleurs - Pronom indéfini.
7. Ensemble de règles et de cérémonies - Appris - Utile en menuiserie - Explore avec la main.
8. Augmente - Ancienne monnaie - Marque la similitude.

VERTICALEMENT

9. Ennuient - Grande école française - Il soigne des chevaux.
10. Indique le moment - Le prophète de l'espérance messianique - Empereur romain, petit-neveu de Jules César.
11. Fleuve au pays de Cléopâtre - Ingénieur allemand - Interjection.
12. Zone frontrière d'une province de l'Empire romain - Pénurie - Nota bene.
13. Actinium - Ville née du regroupement de plusieurs villages latins et sabbins établis sur sept collines - Qui est à l'abri de.
14. Le temps des amours - Union européenne - Monnaies de Roumanie - Nomme au pouvoir.
15. Dieu romain de la Médecine - Romaine.

3. Abréviation religieuse - Leur puissance fut détruite par les Romains - Préfixe - Technétium.
4. Assemblée souveraine de la République romaine - Mettre en réserve.
5. Défaite de Vercingétorix - Servent à jouer - Qui a trop bu.
6. Effectifs - Cap espagnol - ... culpa.
7. Déesse marine - Traduction des dialogues d'un film.
8. Roman de Zola - Septième lettre grecque - Panneau d'étoffe.
9. Infinitif - Cariatide - Lisière d'un bois.
10. Perte d'un sens - Oeuvre nipponne - Bannissement.
11. Romanichelle - Historien latin, auteur de la Vie d'Agricola.
12. Unité monétaire de bronze, chez les anciens Romains - Mouvement du bras - Met en circulation.
13. Épuisant - Dieu des musulmans - Sillon de la peau.
14. On dit que l'avenir lui appartient - Une des sept collines de Rome.
15. Cette épopée de Virgile annonce la fondation de Rome - Stupide.

SOLUTION DIMANCHE PROCHAIN

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	S	E	P	T	I	L	E	S	T	A	L	O	N		
2	H	U	L	L	A	B	I	T	I	B	I	O	U		
3	A	G	I	E	P	O	O	R	L	E	A	N	S		
4	W	E	S	T	M	O	U	N	T						
5	I	N	R	A	C	L	E	S	T	I	L	E			
6	N	E	E	N	A	I	S	S	A	I	N	E			
7	I	M	U	E	T	S									
8	G	A	U	R	I	A	L	U	N	I	V	E			
9	A	M	E	P	E	L	E	E	M	E	R	S			
10	N	O	M	M	E	R	F	U	N	D	I				
11	S	A	I	N	E	S	R	A	I	N	E	R			
12	A	T	E	E	R	O	U	V	I	N	O	I			
13	L	E	A	T	H	I	S	G	A	S	P	E			
14	M	O	N	T	R	E	A	L							
15	A	N	E	E	U	S	D	O	S	E	S	T			

SOLUTION DE DIMANCHE DERNIER

ARTS ET SPECTACLES



PHOTOS FOURNIES PAR SALTIMBANQUES!

Diplômée de l'École nationale de cirque de Montréal, Jinny Jessica Jacinto a travaillé sept ans avec le Cirque du Soleil. Maintenant installée en Norvège, elle est certainement l'une des cinq meilleures contorsionnistes à l'heure actuelle dans le monde.

SÉRIE D'ÉTÉ / SALTIMBANQUES!

De l'esprit à Jinny

La série d'émissions-portraits *Saltimbanques!*, une production de Tutti Frutti Films, sera présentée à TV5 en septembre, mais deux réalisateurs, Pascal Sanchez et Danic Champoux, ont accepté de nous donner un avant-goût de leur voyage et de leurs rencontres en signant six portraits de ces artistes exilés. Cette semaine, Danic Champoux rencontre Jinny J. Jacinto.

DANIC CHAMPOUX COLLABORATION SPÉCIALE

OSLO — Jinny Jessica Jacinto est certainement l'une des cinq meilleures contorsionnistes à l'heure actuelle dans le monde. *Snake person*, disent les gens du milieu. Les Norvégiens préfèrent « femme élastique ». Ce don, qui n'est pas une maladie des cartilages, au service d'un esprit comme le sien, allait un jour bouleverser le monde du spectacle au point de faire d'elle une référence dans son milieu.

Depuis cette vague de contorsionnistes québécoises dans le sillage d'Angéla Laurier, une contorsionniste n'est pas forcément un cas de psychiatrie ou d'anorexie qui fait des numéros de paille sur la tête avec des assiettes qui tournent. Fin des singeries. Un artiste dans un corps comme celui-là...

Jinny est entrée à l'École de cirque de Montréal à 11 ans. À 13 ans, elle est embauchée par le Cirque du Soleil. *Nouvelle expérience*,

qu'ils appelaient ça. Ça durera sept ans. *Fascination, Saltimbanco*, un solo pour *Quidam*... Bon, elle voyage, elle se fait une petite adolescence malgré tout pas si mal, elle vit les choses. Puis un beau jour, naturellement, elle s'affranchit. Bien doucement quand mêm-

plie, genre... Pas Jinny. Jinny, elle parle. Je ne dis pas ça pour faire profond, absolument pas. Je ne délire pas. Plutôt, je devrais dire qu'elle vous fait vous parler à vous-même. C'est-à-dire... Si Mozart avait été contorsionniste, vous comprendriez. Jinny vous

Si Mozart avait été contorsionniste, vous comprendriez. Jinny vous rappelle à la splendeur du corps. Le mouvement, poussé à l'extrême : elle vous force à reconnaître le mouvement.

me. Pas de drame. Jinny et le Cirque, c'est Athos et d'Artagnan.

C'est la première fois que je vois ça, une contorsionniste. Bon, j'ai déjà vu Mme Richard, ma voisine de palier, débouler les marches de l'immeuble, mais là, ça m'impressionne. Je craque partout. C'est bien plus beau que ce que je croyais. Ça... ça se tortille, ça se

rappelle à la splendeur du corps. Le mouvement, poussé à l'extrême : elle vous force à reconnaître le mouvement. Vous ne pouvez échapper à ce qui ce passe sous vos yeux. Ses formes sont comparables à un roman qu'on serait incapable de cesser de lire. Et elle est touchante.

Petite Montréalaise aux racines

péruviennes (qui n'en a pas ?), JJJ est assez exceptionnelle. Heureux ceux qui sont invités au *party* de fin d'année d'une compagnie pharmaceutique. Un événement d'entreprise ne la gêne pas. « Il faut gagner sa croûte de toutes les manières possibles, non ? Tiens, tu mettras ça dans ton topo, ça te donnera du jus. Écoute bien. Un soir, c'était le jour de l'An, j'étais toute seule à l'autre bout du monde, je venais de finir un *spectacle* et il fallait que je me dépêche pour me rendre à un bar où j'avais accepté de performer plutôt que de rester toute seule à l'hôtel à me morfondre. J'arrive là-bas, on me montre où je dois travailler. T'aurais dû voir ça... Un mètre carré par terre, au niveau du sol... Les mégots de cigarettes, t'imagines ? J'ai refusé de faire ça là, on m'a dit que si j'étais pas contente, j'avais qu'à monter sur le comptoir du *waiter*. Je suis rentrée chez nous en brillant. »

Que serait un artiste sans son art ? Petite Québécoise pure laine au bout du monde, tu me rends bien fier, tiens ! Ah, c'était bien la première fois que je regardais une performance de contorsion sans arrière-pensée. Des gnomes, non des trolls. Des fées, toutes sortes de mots bizarres bien gutturaux, puis Jinny Jacinto, cette déesse des cartilages... Un cirque magnifique.

Ah, j'oubliais. Jinny et moi, on a mangé de la baleine à Oslo. Un filet mignon de bébé baleine, patates.

Ça goûte quoi, de la baleine ? que je vous entends me demander. Ça goûte la bedaine de castor. Vous voilà bien avancés.

LE QUATRIÈME RENDEZ-VOUS

> Le cirque : Det Norske Teatret, Oslo, Norvège.

Fondé en 1912, le Norske est le centre de diffusion culturelle de la Norvège le plus important. Des classiques du très célèbre Norvégien Ibsen à Brecht, de Shakespeare à *West Side Story*, le théâtre accueille les productions du monde entier, des plus étranges aux plus inhérentes à sa condition de grand théâtre d'État.

Troll Prinsen, du Norvégien Sverre Waage, est l'une des grandes surprises de la saison 2004-2005. Dans la plus pure tradition nordique, trolls et esprits y tiennent les premiers rôles, se balançant tantôt sur des trapèzes volants, tombant des cieus et marchant sur les mains, comme Jinny J. Jacinto, esprit de la glace.

> L'artiste : Jinny. J. Jacinto, 28 ans, contorsionniste.

Elle a étudié à l'École nationale de cirque de Montréal en se spécialisant dans la contorsion. Puis elle a travaillé sept ans avec le Cirque du Soleil, a fait de la télé et du théâtre, dont une collaboration avec le metteur en scène Robert Lepage.

L'article sur les Québécois du cirque suisse *Stralight*, paru dimanche dernier, aurait dû être signé Pascal Sanchez. Nos excuses à M. Sanchez.

Retrouvez tous les articles de la série *Saltimbanques!* sur www.cyberpresse.ca/saltimbanques

RÉÉDITIONS

Décalage horaire: les ancêtres de King Crimson



JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE

Leur nom sonnait comme celui d'un cabinet d'avocats. Le groupe n'a existé que 15 mois. Pendant sa courte vie, ses membres n'ont jamais donné un seul spectacle et son seul 45 tours a été un échec total. Sorti en 1968, son unique microsillon s'est vendu à moins de 1000 exemplaires. Et pourtant, mesdames, messieurs, voici le trio qui donna naissance à... King Crimson.

Formé du batteur Michael Giles, de son frère bassiste Peter Giles et d'un certain Robert

Fripp à la guitare, le trio Giles, Giles & Fripp fut un des beaux ovnis de la pop anglaise des années 60. Imaginez que les Monty Pythons et les Kinks se rencontrent dans l'hôpital psychiatrique de Syd Barrett. Leur mélange d'humour au huitième degré, de folie typiquement *bristish* et de pop déjantée aurait mérité mieux qu'un fiasco, mais on se console de savoir que leur brillant album — longtemps introuvable — fait l'objet d'un nouveau CD, 10 ans après une première réédition.

L'histoire dit que les frères Giles cherchaient un organiste-chanteur. Robert Fripp — qui jouait de la guitare et ne savait pas chanter — n'avait « tellement pas » le profil, qu'il décida de postuler. Ainsi naquit ce trio peu commun... mais ultra-doué musicalement.



Le trio Giles, Giles and Fripp fut un des beaux ovnis de la pop anglaise des années 60.

Déjà, à l'époque, Robert Fripp jouait de la six-cordes les doigts dans le nez. Son jeu minimal, tout en retenue, est encore loin des dérapages progressifs de King Crimson. L'influence de la musique classique est encore palpable (*Suite No 1*). Mais on reconnaît déjà la griffe expérimentale et le goût des explorations sonores (*Erudite Eyes*) qui feront sa renommée dans les années 70. À gauche et à droite, les frères Giles assurent avec brio le chant et la section rythmique. Enthousiaste, la compagnie de disques leur imposera même deux clavéristes, un orchestre à cordes et

un chœur féminin, question de se donner plus de chances au plan commercial.

L'investissement ne s'avère pas rentable, hélas ! et le groupe cesse ses activités à la fin de 1968, après que le parolier Pete Sinfield et le multi-instrumentiste Ian McDonald s'y furent joints. Peter Giles laisse la musique pour se consacrer à l'informatique. Fripp fait alors appel à son vieux pote Greg Lake, qui chante et joue de la basse. Le quintette se rebaptise King Crimson et revient en force un an plus tard avec un album qui, lui, ne passera pas inaperçu.

Comment expliquer l'échec du *Cheerful Insanity of Giles Giles and Fripp* ? Trop décalé, sans doute. Malgré ses apparences pop, le disque est une oeuvre unique et complètement à côté de la plaque. Les chansons sont entrecoupées de monologues sarcastiques qui parlent d'un jeune garçon obèse nommé Rodney. Débarqués sur la fin de la vague psychédélique, Giles Giles & Fripp n'étaient ni à la mode ni démodés. Ils vivaient tout simplement dans un monde à part, avec les nains de jardin, les joueurs de cricket et le lapin blanc d'*Alice au pays des merveilles*.

★★★★

The Cheerful Insanity of GILES GILES & FRIPP
(Eclectic Discs/Fusion III)

PLEINS FEUX

PAUL ANKA

LA PRESSE

LE LÉGENDAIRE AUTEUR-COMPOSITEUR POUR LA PREMIÈRE FOIS AU FESTIVAL ! SON BIG BAND, SES GRANDS SUCCÈS ET CEUX DE GRANDES IDOLES DU ROCK !

BILLETTS :
À LA PLACE DES ARTS
(514) 842-2112 / www.pda.qc.ca
RÉSEAU ADMISSION
(514) 790-1245 • www.admission.com
RENSEIGNEMENTS :

514 871-1881 1888 515-0515
www.montrealjazzfest.com

SALLE WILFRID-PELLETIER, PdA
8 JUILLET, 20 H 30

ARTS ET SPECTACLES

ARTS VISUELS

Du recyclage en quelque sorte



PHOTOS FOURNIES PAR LE GALERISTE

Deux exemples du travail de Louis Joncas, tirés de la série *Détritus*. Ces natures mortes contemporaines, où pelures de bananes, coquilles d'œufs, nouilles et autres aliments moisissés forment le cœur des photos, finissent par être séduisantes.



JÉRÔME DELGADO
COLLABORATION SPÉCIALE

C'est moins *trash* que le titre le laisse croire, mais les œuvres de quatre artistes réunis dans *Trashformations*, l'exposition estivale présentée chez Pierre-François Ouellette art contemporain, n'en font pas moins des poubelles de véritables sources d'inspiration.

Cet autre galeriste du Belgo (décidément, l'été n'est plus la saison morte d'autrefois) ne s'est pas cassé la tête pour dénicher des nouveaux venus. Louis Joncas, Jérôme Fortin, Michel de Broin et Karilee Fuglem sont parmi ses artistes les plus en vue, les deux derniers venant même d'exposer en solo ce printemps.

C'est moins *trash* parce que au fond, ces photos, vidéos et installations qui puisent dans les déchets, les amas de poussière et les bouteilles vides, ont quelque chose de raffiné, de séduisant. De beau.

C'est particulièrement le cas de la série *Détritus* de Louis Joncas, des natures mortes contemporaines où pelures de bananes, coquilles d'œufs, nouilles et autres aliments

moisissés forment le cœur des photos. Plutôt que de s'en tenir au côté abject de ces ensembles, l'œil est attiré par l'équilibre des compositions (nées, paraît-il, du pur hasard), la richesse des tons et des menus détails qui révèlent les petites choses de la vie.

Jamais présentée à Montréal, mais tout juste exposée à la Manif d'art de Québec, *Détritus* est le bijou de l'expo. Jérôme Fortin présente des versions inédites de ses bien connues *Marines* (il en présente une actuellement dans *L'Envers des apparences* au MAC).

Michel de Broin, fort ces temps-ci à un an de son solo au Musée national des beaux-arts du Québec, continue sur le même ton cynique qui lui a, lui aussi, permis d'intégrer la Manif d'art. Ses *Études*, des photos de conteneurs de déchets retouchés à la peinture blanche, assez évocatrices, ne sont que le complément d'une installation monumentale (*Monochrome bleu*). Enfin, Karilee Fuglem expose aussi des photos qui s'attardent à transformer des moutons de poussière en de petits tas douillets et insolites.

En plus de ce local au deuxième étage du Belgo, la galerie a ouvert il y a quelque temps un autre local au cinquième étage. Actuellement, c'est l'artiste Mike Patten, également assistant de Pierre-François Ouellette, qui y expose. Son installation, *The Swing*, composée d'une balançoire et de ses ombres peintes au mur, est une séduisante exploration du temps, du processus de création et du réalisme de l'art.

TRASHFORMATIONS, Pierre-François Ouellette art contemporain, 372, rue Sainte-Catherine Ouest, jusqu'au 13 août. Ouvert du mercredi au dimanche. Info : 514 395-6032.

Quatre nouveaux solos pour Printemps

JÉRÔME DELGADO
COLLABORATION SPÉCIALE

Devon Lowry? Numa? Daniel Langevin? Ou encore Marie-Claire Blais... L'écrivaine? Non.

Il se peut que ces noms ne vous disent rien. Ce sont ceux de quatre jeunes artistes, peu connus, voire méconnus. Et, si l'on se fie à René Blouin, ils sont l'avenir.

Le galeriste du Belgo croit tellement en leur potentiel qu'il leur a offert quatre petits solos, leurs premiers dans un contexte professionnel et commercial. Pendant que le Musée d'art contemporain accueille des étoiles montantes du Canada, voilà ce projet de deux expos joliment intitulées *Printemps* (« c'est le printemps de leur carrière », dit Blouin).

Déjà fort occupé avec quelques trentenaires incontournables (Nicolas Baier et Pascal Grandmaison), le marchand n'intégrera pas pour l'instant ce nouveau quatuor à son équipe. Mais il trouve aussi important d'encourager la relève autrement, comme ce *Printemps* éphémère, qui en est déjà à son deuxième et dernier volet.

« On a plusieurs écoles d'art et des centaines d'étudiants qui en sortent avec des diplômes. Il faut donner des signaux, croit René Blouin, qu'on a de la place pour eux. »

Devon Lowry est un peu inclassable. Sa source première a beau être le papier et son procédé, reposer sur la photographie, le résultat final a un aspect très pictural. Le diplômé de Concordia, 24 ans à peine, figole ses prises de vue à l'ordinateur pour leur faire perdre tout leur réalisme.

Là est sa force. Si certaines œuvres manquent de profondeur ou d'originalité, tel son *Self Portrait* très pixelisé à la manière d'un Chuck Close, d'autres s'imposent par leur ambiguïté, la complexité de la composition ou la distorsion de la représentation. *A Field of Grass* n'est pas qu'un champ d'herbe, pas plus que *Stairwell* n'est une simple cage d'escalier.

Numa travaille aussi selon un long et ardu processus. Il a mis trois jours à installer la seule œuvre qu'il présente, *Lambrequin animé*. Cette peinture presque décorative, qui prend racine directement dans le mur — elle a été encadrée —, cache plus que ce qu'elle montre.

Le jeu en vaut-il la chandelle? Pas sûr. Reste que Numa s'est déjà exprimé ailleurs qu'en galerie. Et, paraît-il, dans le clocher d'une église de l'est de la ville investi il y a quelques mois, son art fonctionnait à merveille.

PRINTEMPS, VOLET 2 : DEVON LOWRY ET NUMA, galerie René Blouin, jusqu'au 30 juillet. Ouvert du mercredi au samedi. Info : 514 393-9969.

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

> Vous trouverez les horaires télé et les choix de Thérèse Parisien en page 8 du cahier Jazz d'aujourd'hui.

PRÉSENTÉ PAR :
LA PRESSE
cyberpresse.ca

Cavalia

DEMANDE EXCEPTIONNELLE !
12 NOUVELLES REPRÉSENTATIONS
MAINTENANT JUSQU'AU 24 JUILLET

Recevez un billet d'entrée* pour voir «MA SORCIÈRE BIEN-AIMÉE» lorsque vous achetez «BEWITCHED TV: The Complete First Season» en format DVD.

*Valable pour une admission (jusqu'à concurrence de 10.50\$) dans tous les cinémas participants. Cette offre expire le 5 août 2005.

14 AU 26 JUIN, 3, 10 JUILLET maintenant jusqu'au 24 JUILLET

Sous le grand Chapiteau blanc au Technoparc de Montréal (sortie Technoparc de l'autoroute Bonaventure)

WWW.CAVALIA.NET
1.866.999.8111

TICKETPRO
www.ticketpro.ca

LA COMÉDIE LA PLUS IRRÉSISTIBLE DE L'ÉTÉ.

Ma Sorcière Bien-Aimée

version française de Bewitched

VERSION FRANÇAISE			
CINÉPLEX ODÉON	FAMOUS PLAYERS STARCITE	MÉGA-PLEX* GUZZO	MÉGA-PLEX* GUZZO
QUARTIER LATIN ✓	MONTREAL ✓	PONT-VIAU 16 ✓	JACQUES CARTIER 14 ✓
MÉGA-PLEX* GUZZO	MÉGA-PLEX* GUZZO	MÉGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS GUZZO
TASCHEREAU 18 ✓	MARCHE CENTRAL 18 ✓	DEUX-MONTAGNES 14 ✓	L'ANGELIER 6 ✓
MÉGA-PLEX* GUZZO	MÉGA-PLEX* GUZZO	MÉGA-PLEX* GUZZO	CINÉPLEX ODÉON
LACORDAIRE 16 ✓	SPHERETECH 14 ✓	TERREBONNE 14 ✓	ST-BRUNO ✓
LES CINÉMAS GUZZO	LES CINÉMAS GUZZO	FAMOUS PLAYERS	CINÉMA
STE-THERÈSE 8 ✓	PARADIS ✓	CARR. ANGRIGNON ✓	ST-EUSTACHE ✓
CINÉPLEX ODÉON	CINÉPLEX ODÉON	CINÉPLEX ODÉON	CINÉPLEX ODÉON
BOUCHERVILLE ✓	CHATEAUGUAY ENCORE ✓	CARREFOUR DORION ✓	PLAZA DELSON ✓
CINÉMA 9	CINÉMA GALAXY	MAISON DU CINÉMA	GALERIES ST-HYACINTHE
GATINEAU ✓	SHERBROOKE ✓	SHERBROOKE ✓	ST-HYACINTHE ✓
CARRÉFOUR DU NORD	FL. PL. DE LYON	SHAWINIGAN	CINÉMAS GALAXY
ST-JÉRÔME ✓	TROIS-RIVIÈRES 0 ✓	SHAWINIGAN ✓	VICTORIAVILLE ✓
CINÉMA CAPITOL	LE CARREFOUR 10	CINÉMA DE PARIS	CINÉMA ST-LAURENT
DRUMMONDVILLE ✓	JOLIETTE ✓	VALLEYFIELD ✓	SOREL-TRACY ✓
CINÉ-ENTREPRISE	CINÉMA DU CAP ✓	CINÉMA TRIOMPHE	CINÉ-PARC
ELYSEE GRANBY ✓	CINÉMA DU CAP ✓	LACHENAIE ✓	ST-EUSTACHE ✓
G	L'AFFICHE !	AUSI À L'AFFICHE EN VERSION ORIGINALE ANGLAISE	CINÉ-PARC CHATEAUGUAY

Consultez les guides-horaires des cinémas ou visitez le SonyPicturesReleasing.ca

UN PLAISIR FAMILIAL! UN FILM QUI SAURA FAIRE RIRE LES ENFANTS ET LES PARENTS.

NBC-TV - Jeffrey Lyons

SI VOUS NE L'AVEZ VU OUFONE SEULE FOIS... VOUS N'AVEZ ENCORE RIEN VU...

MADAGASCAR

VERSION FRANÇAISE

PDI incendio www.madagascar-themovie.com DREAMWORKS ANIMATIONS INC.

La trame sonore produite par Geffen Records® contient des pièces musicales de Hans Zimmer ainsi que de grands succès des Bee Gees, Eart, Wind & Fire, Vanclis et plusieurs autres!

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE / SON DIGITAL / DÉSOLÉ, LAISSEZ-PASSERS REFUSÉS

VERSION FRANÇAISE			
CINÉPLEX ODÉON	FAMOUS PLAYERS STARCITE	FAMOUS PLAYERS	CINÉPLEX ODÉON
QUARTIER LATIN ✓	MONTREAL ✓	VERSAILLES ✓	LASALLE (Place) ✓
MÉGA-PLEX* GUZZO	MÉGA-PLEX* GUZZO	MÉGA-PLEX* GUZZO	MÉGA-PLEX* GUZZO
TASCHEREAU 18 ✓	JACQUES CARTIER 14 ✓	DEUX-MONTAGNES 14 ✓	PONT-VIAU 16 ✓
FAMOUS PLAYERS	CINÉMA	CINÉPLEX ODÉON	CINÉPLEX ODÉON
COLOSSUS LAVAL ✓	ST-EUSTACHE ✓	BOUCHERVILLE ✓	ST-BRUNO ✓
MÉGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS GUZZO	CINÉMA TRIOMPHE	CINÉPLEX ODÉON
TERREBONNE 14 ✓	STE-THERÈSE 8 ✓	LACHENAIE ✓	CARREFOUR DORION ✓
CINÉPLEX ODÉON	FAMOUS PLAYERS STARCITE	CINÉMA 9	CINÉMA GALAXY
PLAZA DELSON ✓	HULL ✓	GATINEAU ✓	SHERBROOKE ✓
MAISON DU CINÉMA	GALERIES ST-HYACINTHE	CAPITOL	CINÉMA BIERMANS
SHERBROOKE ✓	ST-HYACINTHE ✓	ST-JEAN ✓	SHAWINIGAN ✓
CINÉMAS GALAXY	CARRÉFOUR DU NORD	CINÉMA CARNIVAL	LE CARREFOUR 10
VICTORIAVILLE ✓	ST-JÉRÔME ✓	CHATEAUGUAY ✓	JOLIETTE ✓
CINÉMA DE PARIS	CINÉ-ENTREPRISE	CINÉ-ENTREPRISE	CINÉ-ENTREPRISE
VALLEYFIELD ✓	ELYSEE GRANBY ✓	CINÉMA DU CAP ✓	ST-BASILE ✓

aussi à l'affiche en version originale anglaise

Consultez les guides-horaires des cinémas ou visitez le www.enprimeur.ca

Pour informations sur les ventes de billets en groupe, appelez 1-877-370-1122 ou visitez le site www.dreamworksmovie.com/groupsales

ARTS ET SPECTACLES

Des dessins de Rodin exposés à Paris

CÉCILE BRISSON
ASSOCIATED PRESS

PARIS — Des femmes dansent, s'habillent, se déshabillent, dénouent leurs cheveux sur ces dessins d'Auguste Rodin qui mélangent mine de plomb, encre et gouache dans une tonalité rose. Les oeuvres, réalisées dans les années 1890, sont rassemblées dans une salle du musée Rodin pour l'exposition *Naissance de l'aquarelle* qui s'est ouverte jeudi dernier, à Paris.

« C'est vraiment le mouvement qui intéresse Rodin », souligne Christina Buley-Urbe, la commissaire de l'exposition. L'artiste disait à ses modèles : « Ne faites pas semblant de vous coiffer, coiffez-vous ! » rappelle-t-elle. « C'est vraiment, ici, la recherche non pas d'une pose figée, académique, mais d'une réalité. »

Les oeuvres présentées font le lien entre les « dessins noirs » et les aquarelles de Rodin, ce qui a poussé Antoine Bourdelle à les qualifier de « dessins de transition ».

L'exposition s'ouvre sur l'un de ces « dessins noirs », lié aux études pour *La Porte de l'enfer*, travail inspiré de Dante. Sombre à la fois par ses couleurs et son sujet, *Dans la m...* représente Interminelli de Luccques condamné à vivre dans les excréments.

La période « de transition » qui suit contraste par sa couleur dominante — la commissaire la rebaptiserait volontiers « période rose » — et par ses thèmes. « Ce sont des dessins très joyeux ; c'est la danse, c'est la femme en mouvement », note Christina Buley-Urbe. À côté de croquis de Javanaises sont accrochés des dessins de la danseuse américaine Loïe Fuller aux larges voiles.



PHOTO AP

Ce dessin de l'artiste, qui date de 1890, fait partie de l'exposition présentée cet été au musée Rodin à Paris.

« Ces dessins de transition sont une véritable étape » dans l'oeuvre graphique de Rodin, note la commissaire de l'exposition. « Pendant cette période des années 1890, l'aquarelle va prendre de plus en plus d'importance et remplir toute la feuille jusqu'à effacer la figure qui devient complètement sous-jacente. »

Les trois grandes aquarelles finales l'illustrent : la figure féminine est noyée sous la couleur.

SPECTACLES

CINÉMAS INDÉPENDANTS

ÂME NOIRE suivi de **JAZZ SESSION: EARL HINES** suivi de **JAZZ PORTRAIT: THELONIOUS MONK**
Cinémathèque québécoise - salle Claude-Jutra: 16h.

MUSICAL POSTER #1 suivi de **MILES À PARIS**
Cinémathèque québécoise - salle Claude-Jutra: 18h.

DANSE

PARC SAINT-VIAEUR (Outremont)
Tango dans les parcs: 19h.
PLACE DES VESTIGES AU VIEUX PORT DE MONTRÉAL
Les Folklories en spectacle, danse des cultures du monde: 12h15 à 20h.
VIEUX PORT DE MONTRÉAL (Bout du quai King Edward)
Salsafolie: 16h.

VARIÉTÉS

CABARET DU CASINO DE MONTRÉAL
Femmes: 20h30.
LA TULIPE (4530, rue Papineau)
Jay Jay Johanson: 21h.
MÉTROPOLIS (59, rue Sainte-Catherine E.)
Herbaliser, Bonobo & DJ Food: 21h.
PARC MORGAN (angle Ste-Catherine et Morgan)
Skarazula: 11h.
PARC RAIMBAULT (boul. Gouin)
Jongleurs de la Mandragore: 16h.
Les Gitans de Sarajevo: 19h.
SPECTRUM (318, rue Sainte-Catherine O.)
Gianmaria Testa: 18h.
Enrico Rava Quintet: 21h30.
STADE UNIPRIX
Sounds of the Underground Tour: 13h.

« STEVEN SPIELBERG À SON MEILLEUR. C'est le film estival le plus divertissant qui offre plein de frissons, les meilleurs effets spéciaux et du suspense intolérable. »
GOOD MORNING AMERICA, JOEL SIEGEL

TOM CRUISE
LA GUERRE DES MONDES
(Version Française de War Of The Worlds)

DREAMWORKS PICTURES PRESENTS
WarOfTheWorlds.com

À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS

13 ANS+

« LA COMÉDIE ESTIVALE PARFAITE! »
PAUL FISHER, DARK HORIZONS

La Coccinelle
TOUT ÉQUIPÉE
Version française de HERBIE FULLY LOADED

HERBIEMOVIE.COM

VOYEZ-LE MAINTENANT!

ST-EUSTACHE	ONE-PARC ST-BASILE	TERREBONNE 14	STE-THERÈSE 8	TASCHEREAU 18	PONT-VIAU 16
ANGRIGNON	ST-BRUNO	BOUCHERVILLE	ST-BASILE	DELSON PLAZA	STARCITÉ MONTRÉAL
LACORDAIRE 16	DORION CARREFOUR	ST-JEROME	ST-HYACINTHE	JOLIETTE	STARCITÉ MONTRÉAL
VALLEYFIELD	SHERBROOKE	TROIS-RIVIÈRES	ONE-PARC TROIS-RIVIÈRES	DRUMMONDVILLE	SHERBROOKE
ÉLYSÉE GRANBY	LOUISEVILLE	CINÉMA DU CAP	JOINQUIÈRE	CARNAVAL	SHERBROOKE
TRIOMPHE LORAIN	DEUX-MONTAGNES	ONE-PARC ST-HILAIRE	ONE-PARC JOLIETTE	MARCHE CENTRAL 18	

3328721A

FORUM

CAVENDISH	COLLOSSUS LAYAL	TASCHEREAU 18	ANGRIGNON	LACORDAIRE 16
DES SOURCES 10	COUSÉE	SPHERITECH 14	STE-ADÈLE	DEUX-MONTAGNES

3328815A

Hydro Québec présente

LE FESTIVAL DE Lanaudière

du 9 juillet au 7 août 2005

www.lanaudiere.org

en collaboration avec LA PRESSE

BROCHURE DE SAISON ET BILLETTERIE: 1 800 561-4343 ou (450) 759-4343
1575, boulevard Base-de-Roc, Joliette (Québec)

ALAIN LEFÈVRE, MARIE-NICOLE LEMIEUX, DEBORAH VOIGT, BEN HEPPNER, ANGELA HEWITT, PIETER WISPELWEY, JENNIFER LARMORE

28^e Saison « Plaisirs partagés »

Quelques concerts à l'affiche

PIANISTES ALAIN LEFÈVRE ET NIKOLAI LUGANSKY DEUX POÈTES, DEUX GRANDS CONCERTOS
Samedi 9 juillet / 20 h / Concert Hydro-Québec
MATHIEU : Concerto de Québec
TCHAIKOVSKI : Concerto pour piano n° 1

ORCHESTRE DU FESTIVAL / Gregory VAJDA
Un événement exceptionnel : deux concertos pour piano en un même concert interprétés par deux musiciens brillants, puissants et généreux.
Amphithéâtre (Joliette) / 43 \$, 35 \$, 26 \$, Pelouse 15 \$

MÉLODIES D'ÉTÉ – AIRS ET DUOS TIRÉS D'OPÉRAS ET D'OPÉRETTES
Dimanche 10 juillet / 14 h / Concert Desjardins
Monique PAGÉ, soprano ; Frédéric ANTOUN, ténor
SINFONIA DE LANAUDIÈRE / Stéphane LAFORÊST
Airs tendres, duos ensoleillés et suites orchestrales pour doux après-midi d'été.
Amphithéâtre (Joliette) / 23 \$, 19 \$, 17 \$, Pelouse 12 \$

TOUS LES PIANOS DU MONDE... 4 PIANOS... 8 PIANISTES... 16 MAINS
Vendredi 15 juillet / 20 h / Concert Yamaha
A. CHENG, I. PARKER, K. CHI, D. JALBERT, D. MOREL, D. NEMISH, J.-F. LATOUR, J. BRIÈRE et leurs invités
Toccate de BACH ; Pot-pourri des symphonies de BEETHOVEN ; Rhapsodie hongroise N° 2 de LISZT La Valse de RAVEL ; Ouverture 1812 de TCHAIKOVSKI...
Tous les excès sont permis, toutes les combinaisons, à deux, à trois ou à quatre complices. Plus de notes que vous pouvez imaginer!
Amphithéâtre (Joliette) / 31 \$, 26 \$, 21 \$, Pelouse 15 \$, Billets sur scène : 60 \$

MARIE-NICOLE LEMIEUX EN TROIS CARTES POSTALES
Samedi 16 juillet / 20 h / Concert Galaxie
Marie-Nicole LEMIEUX, contralto
ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN DU GRAND MONTRÉAL / JoAnn FALLETTA
Marie-Nicole voyage en France, en Autriche, en Espagne
Œuvres de SAINT-SAËNS (Samson et Dalila) THOMAS (Mignon) ; MAHLER : 5 Rückert Lieder DE FALLA : chansons populaires espagnoles
Amphithéâtre (Joliette) / 43 \$, 35 \$, 26 \$, Pelouse 15 \$

GUITARISTES FORTIN ET LÉVEILLÉ EN SEXTUOR
Dimanche 17 juillet / 14 h / Concert Desjardins
Luc FORTIN, guitare ; Richard LÉVEILLÉ, guitare ; M. NASTURICA, accordéon ; M. DONATO, basse ; M. BÉLANGER, clarinette ; M. MARCHAL, percussion
Les guitaristes Luc Fortin et Richard Léveillé nous feront vagabonder de nouveau dans l'éternelle ivresse de leur univers musical aux teintes tziganes et sud-américaines.
Amphithéâtre (Joliette) / 23 \$, 19 \$, 17 \$, Pelouse 12 \$

BEETHOVEN PAR L'ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN
Vendredi 22 juillet / 20 h / Concert Joliette
Trois solistes virtuoses, deux chœurs remplis d'allégresse, un orchestre et son chef toujours enthousiastes et inspirés.
E. DERZHAVINA, piano ; C. CHO, violon
E. BERTRAND, violoncelle
ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN DU GRAND MONTRÉAL / Y. NÉZET-SÉGUIN
CHŒURS DU FESTIVAL ET DE L'OMGM
BEETHOVEN : Triple Concerto ; Fantaisie chorale pour piano, chœur et orchestre ; SCHUMANN : « Chant de la nuit » ; BRAHMS : « Le chant du destin »
Amphithéâtre (Joliette) / 43 \$, 35 \$, 26 \$, Pelouse 15 \$

DEBORAH VOIGT & BEN HEPPNER : L'AMOUR, TOUJOURS L'AMOUR...
Samedi 23 juillet / 20 h / Concert Canimex
Tous les amours sont déclinés par deux des plus grandes voix du monde de l'opéra, dans l'atmosphère magique de l'Amphithéâtre.
Deborah VOIGT, soprano
Ben HEPPNER, ténor
ORCHESTRE DU FESTIVAL / Asher FISCH
BEETHOVEN : Fidelio Overture, 2 airs et 1 duo
WAGNER : Siegfried (duo final) ; Tristan und Isolde (duo de l'acte II) ; extraits orchestraux.
Amphithéâtre (Joliette) / 43 \$, 35 \$, 26 \$, Pelouse 15 \$

Forfait concert et cocktail avec les artistes : 150 \$

ALEXANDRE DA COSTA – UNE FONTAINE DE JOUVENCE
Dimanche 24 juillet / 14 h / Concert Desjardins
Ils sont jeunes, ils sont beaux, ils sont talentueux – l'avenir est à eux.
Alexandre DA COSTA, violon
ORCHESTRE DE LA FRANCOPHONIE CANADIENNE / Jean-Philippe TREMBLAY
STANILAND : Concerto pour orchestre
BRUCH : Concerto pour violon n° 1
PROKOFIEV : Roméo et Juliette (extraits)
Amphithéâtre (Joliette) / 23 \$, 19 \$, 17 \$, Pelouse 12 \$

BACH PAR ANGELA HEWITT : LA GRÂCE FAITE MUSIQUE
Vendredi 29 juillet / 20 h
Angela HEWITT, piano
AUSTRALIAN CHAMBER ORCHESTRA / Richard TOGNETTI
BACH : Concerto en ré majeur, BWV 1054
Concerto en sol mineur, BWV 1058
BEETHOVEN : Sonate « Kreutzer » (arr. pour orchestre de chambre)
Avec Hewitt, l'esprit de la danse renaît, les lignes se croisent dans la plus sublime harmonie – en compagnie d'un orchestre invité subtil et raffiné.
Amphithéâtre (Joliette) / 31 \$, 26 \$, 21 \$, Pelouse 15 \$

TABLEAUX MULTICOLORES D'UNE RUSSIE D'AUTREFOIS
Samedi 30 juillet / 20 h
Pieter WISPELWEY, violoncelle
Yossif IVANOV, violon
ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN DU GRAND MONTRÉAL / Y. NÉZET-SÉGUIN
TCHAIKOVSKI : Souvenir d'un lieu cher et Valse-Scherzo, pour violon et orchestre ; CHOSTAKOVITCH : Concerto pour violoncelle et orchestre n° 1 ; MOUSSORGSKI : Tableaux d'une exposition
Romanesque et tragique, la musique russe éveille les passions et comble ceux qui aiment les spectacles sonores grandioses. Deux brillants solistes et les célèbres Tableaux d'une exposition.
Amphithéâtre (Joliette) / 43 \$, 35 \$, 26 \$, Pelouse 15 \$

JUAN CARRANZA – L'ESPRIT DU NUEVO FLAMENCO
Dimanche 31 juillet / 14 h / Concert Desjardins
Aux côtés de la danseuse Rae Bowhay et en compagnie de ses musiciens, Juan Carranza a su redéfinir l'art du flamenco. Un spectacle ensorcelant et haut en couleurs.
Amphithéâtre (Joliette) / 23 \$, 19 \$, 17 \$, Pelouse 12 \$

VICTORIA MULLOVA ET PAAVO JÄRVI – L'HÉROÏSME DE BEETHOVEN
Vendredi 5 août / 20 h /
Viktoria MULLOVA, violon ; DEUTSCHE KAMMERPHILHARMONIE / Paavo JÄRVI
BEETHOVEN : Overture Coriolan ; Concerto pour violon et orchestre ; Symphonie n° 3, « Eroica »
Voici un événement à ne pas manquer, car trop rares sont les occasions d'entendre de grands orchestres étrangers sur nos scènes. De Brême, la Deutsche Kammerphilharmonie, aux côtés de ce joyau du violon d'aujourd'hui qu'est Viktoria Mullova, dans un programme dynamique, vif et enlevant.
Amphithéâtre (Joliette) / 43 \$, 35 \$, 26 \$, Pelouse 15 \$

L'ART DU BEL CANTO – LARMORE ET DUNLEAVY EN PARFAITE HARMONIE
Samedi 6 août / 20 h
Mary DUNLEAVY, soprano
Jennifer LARMORE, mezzo-soprano
LES VIOLONS DU ROY / Marco GUIDARINI
DUOS DE MOZART, BELLINI ET ROSSINI
Une soprano au chant agile et caressant, une mezzo au timbre velouté, deux chanteuses au sommet de leur art, pour une de ces belles et mémorables rencontres autour de la voix.
Amphithéâtre (Joliette) / 43 \$, 35 \$, 26 \$, Pelouse 15 \$

CHANSON FRANÇAISE À LA SAUCE MANOUCHE
Dimanche 7 août / 14 h / Concert Desjardins
Valse-musettes et chanson française, avec une petite touche gitane jazzée, pour bien finir l'été : Christine Tassan et Les Imposteurs, quatre femmes originales, drôles, sensibles et audacieuses.
Amphithéâtre (Joliette) / 23 \$, 19 \$, 17 \$, Pelouse 12 \$

LA COMÉDIE A UN NOUVEL ENTRAÎNEUR!

MARTIN LAWRENCE REBOND

«version française de REBOUND»

GAGNANT D'UN PRIX

www.reboundthemovie.com

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS OU VISITEZ LE WWW.ENPRIMEUR.CA

QUARTIER LATIN	FAMOUS PLAYERS STARCITÉ	CINÉPLEX ODÉON	MONTREAL	MÉGA-PLEX GUZZO	MARCHE CENTRAL 18
LES CINÉMAS LANGELIER 6	DEUX-MONTAGNES 14	MÉGA-PLEX GUZZO	JACQUES CARTIER 14	MÉGA-PLEX GUZZO	PONT-VIAU 16
CINÉMA ST-EUSTACHE	CINÉPLEX ODÉON ST-BRUNO	CINÉPLEX ODÉON BOUCHERVILLE	CINÉPLEX ODÉON CARREFOUR DORION	CINÉPLEX ODÉON LACHENAIE	
CINÉPLEX ODÉON CHATEAUAU ENCORE	CINÉPLEX ODÉON TERREBONNE 14	CINÉPLEX ODÉON STE-THERÈSE 8	CINÉPLEX ODÉON SORÈL-TRACY	CINÉPLEX ODÉON ST-BASILE	VICTORIAVILLE

« HILARANT! »

David Ansen, Newsweek.

Jami Bernard, NEW YORK DAILY NEWS

« INTELLIGENT ET SEXY. »

« DEUX FOIS BRAVO. »

Ebert@Roper

M. & Mme Smith

«Version française de MR. & MRS. SMITH»

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS OU VISITEZ LE WWW.ENPRIMEUR.CA

CINÉPLEX ODÉON QUARTIER LATIN	FAMOUS PLAYERS STARCITÉ	CINÉPLEX ODÉON MONTREAL	MÉGA-PLEX GUZZO LASALLE (Place)	MÉGA-PLEX GUZZO JACQUES CARTIER 14	MÉGA-PLEX GUZZO DEUX-MONTAGNES 14
LES CINÉMAS LANGELIER 6	DEUX-MONTAGNES 14	MÉGA-PLEX GUZZO TASCHEREAU 18	CINÉPLEX ODÉON BOUCHERVILLE	CINÉPLEX ODÉON CARREFOUR DORION	CINÉPLEX ODÉON LACHENAIE
CINÉMA ST-EUSTACHE	CINÉPLEX ODÉON ST-BRUNO	CINÉPLEX ODÉON BOUCHERVILLE	CINÉPLEX ODÉON CARREFOUR DORION	CINÉPLEX ODÉON LACHENAIE	
CINÉPLEX ODÉON CHATEAUAU ENCORE	CINÉPLEX ODÉON TERREBONNE 14	CINÉPLEX ODÉON STE-THERÈSE 8	CINÉPLEX ODÉON SORÈL-TRACY	CINÉPLEX ODÉON ST-BASILE	VICTORIAVILLE

«Un drame humain dont l'enjeu est terriblement fascinant.»

– Boston Globe

«Sith réussit à nous offrir l'équilibre parfait entre le drame émotionnel, le suspense et l'action.»

– USA TODAY

STAR WARS EPISODE III

LA REVANCHE DES SITH.

LA SAGA EST COMPLÈTE

«À couper le souffle.»

– New York Times

«Un triomphe.»

– ABC News

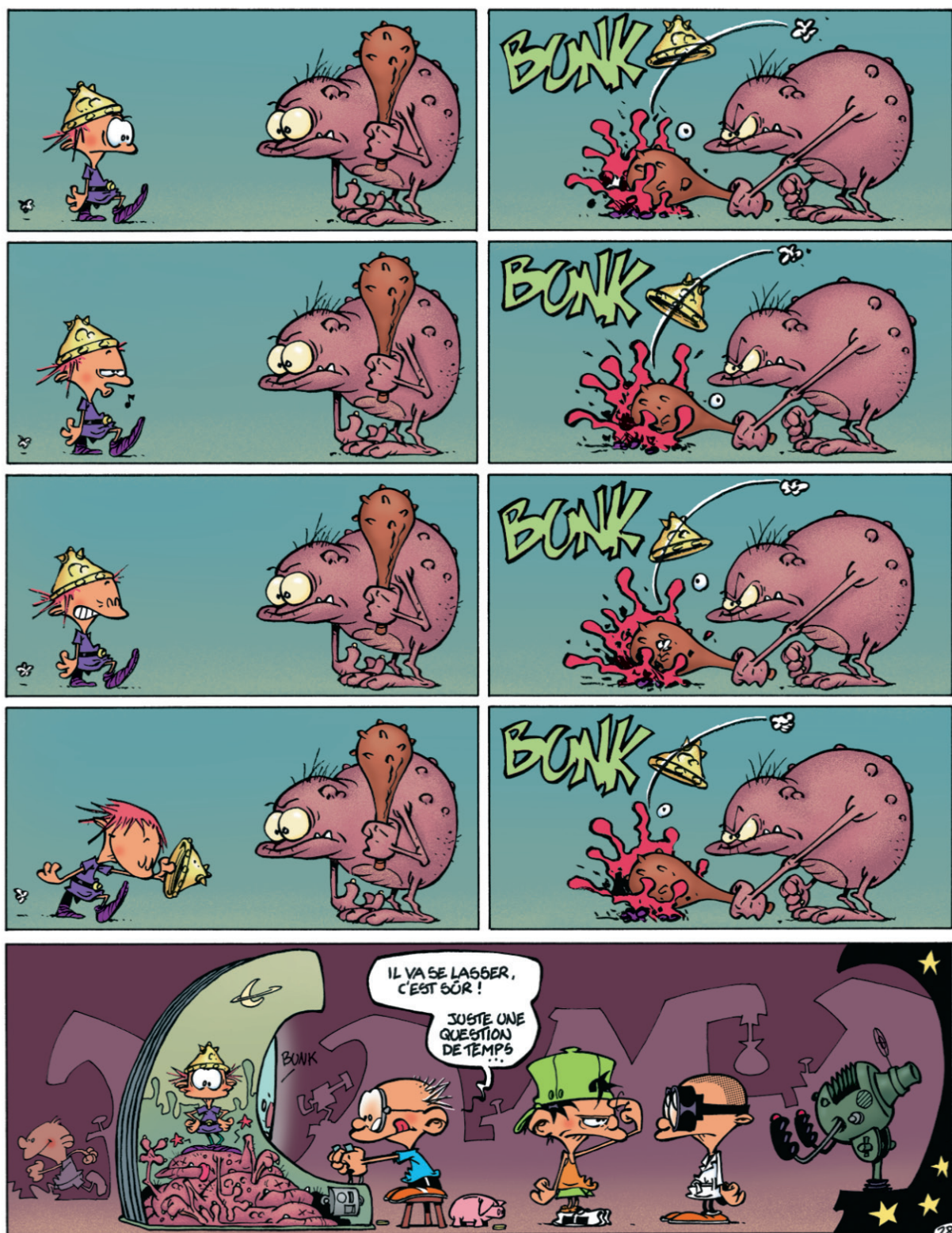
www.starwars.com

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS OU VISITEZ LE WWW.ENPRIMEUR.CA

CINÉPLEX ODÉON QUARTIER LATIN	FAMOUS PLAYERS STARCITÉ	CINÉPLEX ODÉON MONTREAL	MÉGA-PLEX GUZZO JACQUES CARTIER 14	MÉGA-PLEX GUZZO PONT-VIAU 16
FAMOUS PLAYERS COLOSSUS LAYAL	CINÉMA ST-EUSTACHE	CINÉPLEX ODÉON BOUCHERVILLE	MÉGA-PLEX GUZZO TERREBONNE 14	CINÉPLEX ODÉON CARREFOUR DORION
CINÉMA TRIUMPHALE LACHENAIE	CAVENDISH	ÉLYSÉE GRANBY	CINÉ-PARC ST-EUSTACHE	

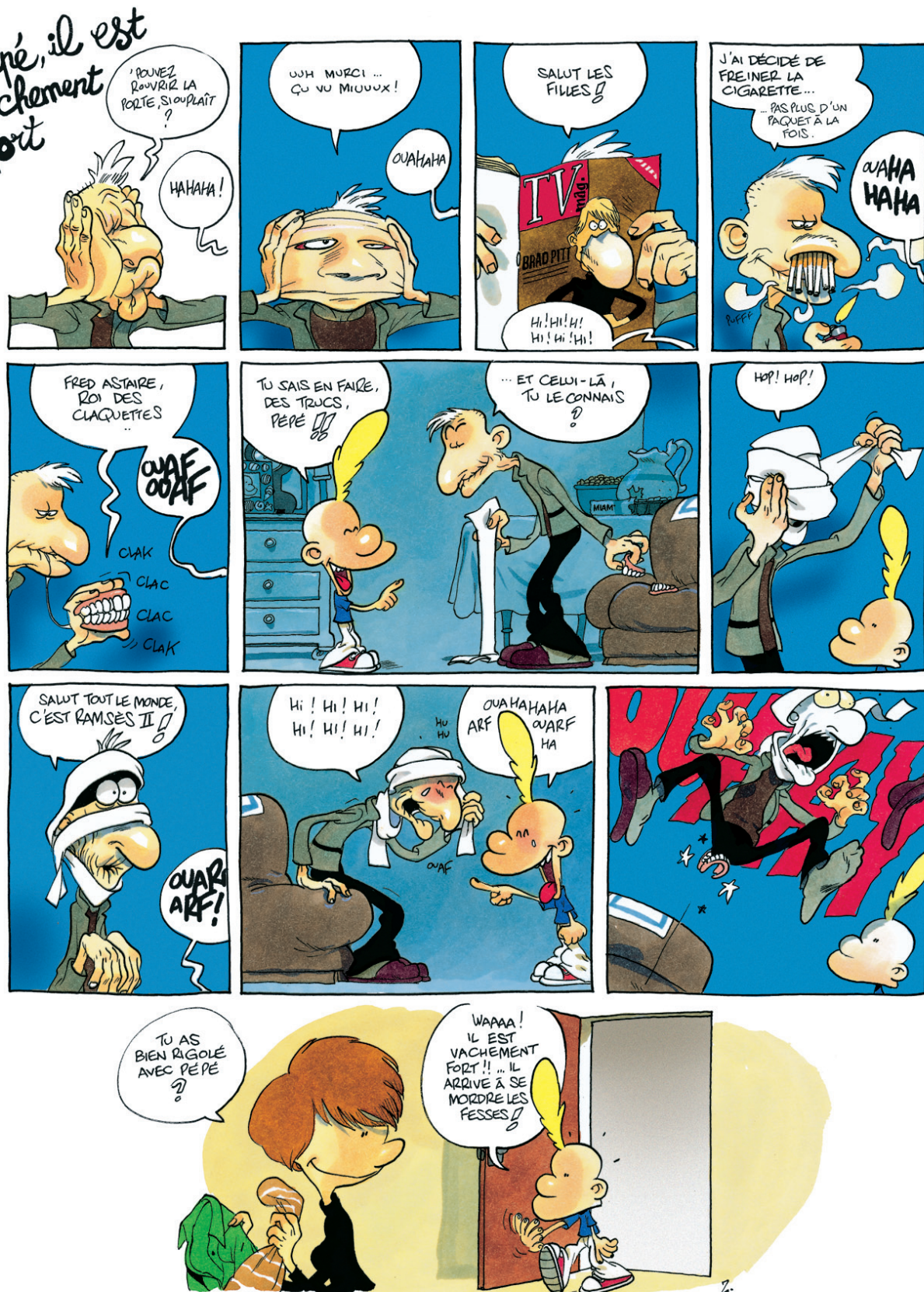
OURS

Kid Paddle



TIRÉ DE KID PADDLE 7, DE MIDAM © DUPUIS, 2001 > Suivez les aventures de *Kid Paddle* dans ses albums en vente dans toutes les bonnes librairies.

Titeuf



TIRÉ DE TITEUF 8, DE ZEP, © GLÉNAT, 2000

BOUGE DONC!

JEAN-SÉBASTIEN GAGNON

SORTIES ET TRUCS À FAIRE DANS LA CANICULE DE JUILLET

1 > FEUX SAUVAGES

Quel est le meilleur endroit en ville pour admirer les **feux d'artifices**? Oubliez le pont Jacques-Cartier ou les abords encombrés du fleuve Saint-Laurent. La solution idéale, c'est le kayak de mer que l'on immobilise directement devant **la Ronde**. Il reste des places pour l'expédition organisée par **Aventure monde** le 9 juillet, soir de la présentation des feux de la Suède. Le départ est donné vers 19h de la marina de Longueuil après un petit cours sur le maniement du kayak. Le forfait comprend l'accompagnement par un guide et même un repas servi sur l'eau. En soi, le fait de naviguer la nuit sur les eaux sombres est une expérience inoubliable. Et le plus beau, c'est qu'il n'y a pas de trafic sur le chemin du retour...

Aventure monde : 1-888-676-5345 ou www.aventuremonde.com.

Si un kayak de mer figure sur votre liste de cadeaux de Noël mais que vous ne voulez pas attendre le 25 décembre, Mountain Equipment Coop offre aujourd'hui une journée d'essai gratuit sur le canal Lachine. À tester, les plus récents modèles de canots et de kayaks des compagnies Evergreen, Prijon, P&H, Pyranha et Seaward. L'événement sera repris le 17 juillet.

Mountain Equipment Coop : 514-788-5878
Kayak sans frontières : 514-595-7873



2 > HISTOIRES D'EAU

Pas un sou, mais une envie de mieux comprendre les enjeux des changements climatiques? **La Biosphère de l'île Sainte-Hélène** ouvre gratuitement ses portes à tous les vendredis jusqu'au 10 septembre. À l'Aqualab, prenez part à une mission secrète et réalisez une expérience scientifique démontrant l'impact des gaz à effet de serre. Assistez au compte rendu photographique du passage du brise-glace de recherche NGCC Amundsen dans l'Arctique canadien. On vous invite aussi à vivre le voyage d'une goutte d'eau à travers l'expérience virtuelle « Le brasse-cerveau », à admirer les beautés du Saint-Laurent, et même, à créer un petit masque à l'atelier de création.

La Biosphère est accessible par le pont Jacques-Cartier ou par la station de métro Jean-Drapeau.
Infos : (514) 283-5000 ou www.biosphere.ec.gc.ca.



3 > VU DES AIRS

Pour une petite dose de grand vertige, on suggère rien de moins qu'un **tour de montgolfière**. Jacques Brouard, un professionnel depuis 15 ans, propose en collaboration avec le site d'activités de plein air **bougex.com** un tour d'une heure environ dans les environs de Québec. L'aventure est ouverte à tous, mais il faut prévoir une ponction de 200\$ pour le ticket. Ça reste une expérience unique qui permet de découvrir le Québec sous un nouveau point de vue.

Infos : bougex.com